

Atlas Copco Manual de instrucțiuni



Manual de instrucțiuni
pentru compresoare portabile
Engleză

Aplicația E-Air H185 VSD
Aplicația E-Air H250 VSD



Manual de instrucțiuni
pentru compresoare portabile
Aplicația E-Air H185 VSD
Aplicația E-Air H250 VSD

Instrucțiuni originale

Materiale tipărite nr.
2960 1560 03

05/2025



ATLAS COPCO - DIVIZIA DE AER PORTABIL www.atlascopco.com

Garanție și limitări de răspundere Folosiți

doar piese autorizate.

Orice daună sau defecțiune cauzată de utilizarea unor piese neautorizate nu este acoperită de garanție sau de răspunderea pentru produse. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din modificări, adăugiri sau transformări efectuate fără acordul scris al producătorului.

Neglijarea întreținerii sau efectuarea de modificări la configurația mașinii poate duce la pericole majore, inclusiv risc de incendiu.

Deși s-au depus toate eforturile pentru a se asigura că informațiile din acest manual sunt corecte, Atlas Copco nu își asumă responsabilitatea pentru posibilele erori.

Drepturi de autor 2025, www.atlascopco.com

Atlas Copco Airpower,

Boomssesteenweg 957,

2610 Wilrijk,

Belgia.

Orice utilizare sau copiere neautorizată a conținutului sau a oricărei părți a acestuia este interzisă.

Acest lucru se aplică în special mărcilor comerciale, denumirilor modelelor, numerelor de piese și desenelor.

Prefa ă

Urmați instrucțiunile din această broșură și noi vă garantează ani de funcționare fără probleme. Este un mașină solidă, sigură și fiabilă, construită conform cea mai recentă tehnologie.

Păstrați întotdeauna manualul la îndemână lângă mașină.

În toată corespondența, menționați întotdeauna tipul și numărul de serie al compresorului, indicate pe plăcuța de date.

Compania își rezervă dreptul de a face modificări fără notificare prealabilă.

Cuprins

1	Măsuri de siguranță	7
1.1	Echipament individual de protecție	7
1.2	Introducere	7
1.3	Precauții generale de siguranță	8
1.4	Siguranța în timpul transportului și instalării	9
1.5	Siguranța în timpul utilizării și funcționării.....	10
1.6	Siguranța în timpul întreținerii și reparațiilor.....	11
1.7	Siguranța utilizării sculelor	12
1.8	Precauții de siguranță electrică	12
1.9	Precauții specifice de siguranță.....	13
2	Detalii principale	14
2.1	Pictograme de siguranță utilizate	14
2.2	Descriere generală	14
3	Părți principale	16
4	Prezentare generală	18
4.1	Marcaje și etichete informative	21
5	Instrucțiuni de utilizare	22
5.1	Instrucțiuni de parcare, remorcă și ridicare	22
5.1.1	Instrucțiuni de parcare.....	22
5.1.2	Instrucțiuni de remorcă	23
5.1.3	Instrucțiuni de ridicare.....	24
5.2	Transportul compresorului	25
5.2.1	Instrumente de fixare	26
5.2.2	Fixarea unității la vehiculul de transport	27
5.3	Pornire/Oprire.....	28
5.3.1	Funcționarea de bază a mașinii.....	30

5.4	Controler Xc2004	31
5.4.1	Prezentare generală a afișajului	32
5.4.2	Pornire.....	33
5.4.3	Oprire.....	34
5.4.4	OPRIRE.....	34
5.4.5	oprire.....	35
5.4.6	Oprire de urgență.....	35
5.4.7	Vederi principale.....	36
5.4.8	Meniu	39
5.4.9	Mod ECO	41
5.4.10	Setări	44
5.4.11	Serviciu	45
5.4.12	În timpul funcționării.....	46
5.4.13	Cod QR	46
5.4.14	Coduri de eroare	47
6	Întreținere	51
6.1	Întreținere preventivă	51
6.2	Pachete de service	51
6.3	Cod QR.....	51
6.4	Răspundere.....	51
6.5	FleetLink	51
6.6	Program de întreținere.....	53
6.7	Program de întreținere a șasiului.....	54
6.8	Blocarea întrerupătorului principal.....	55
6.9	Specificații compresor / ulei motor.....	55
6.10	Verificarea nivelului uleiului din compresor	56
6.10.1	Verificări zilnice.....	56
6.10.2	Verificare după o perioadă mai lungă fără pornirea compresorului	56
6.11	Schimbarea uleiului și a filtrului de ulei al compresorului.....	57
6.12	Lichid de răcire.....	58
6.12.1	Verificarea nivelului lichidului de răcire.....	58

6.12.2 Completarea cu lichid de răcire	58
6.13 Curățare.....	59
6.13.1 Filtru de aer.....	59
6.13.2 Răcitoare	59
6.13.3 Curățarea căștii de protecție	59
6.13.4 Componente electrice (VSD, motor și rețea) conexiune de alimentare)	60
6.14 Cadru anti-scurgere.....	61
6.15 Depozitare.....	61
6.16	61
7 Rezolvarea problemelor	62
8 Specificații tehnice	65
8.1 Valori ale cuplului	65
8.2 Specificațiile compresorului.....	66
8.2.1 Condiții de referință.....	66
8.2.2 Limitări	67
8.3 Dimensiunea cablului electric și siguranțele.....	75
9 Desene dimensionale	79
10 Desene electrice.....	90
11 Plăcuță cu date tehnice	96
12 Eliminare.....	97
12.1 Eliminarea materialului folosit	97
13 Jurnal de întreținere.....	98
14 Declarații de conformitate	99
14.1 Declarația UE de conformitate.....	99
14.2 Declarație de conformitate din Regatul Unit.....	100

Măsurile de siguranță

ECHIPAMENT INDIVIDUAL DE PROTECȚIE



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a lucra cu mașina și efectuați remorcarea, ridicarea, operarea, întreținerea sau repararea unității conform manualului de instrucțiuni.

INTRODUCERE

Politica Atlas Copco este de a oferi utilizatorilor echipamentelor sale produse sigure, fiabile și eficiente. Factorii luați în considerare includ: - utilizarea preconizată a produselor și mediile în care se așteaptă să funcționeze. - regulile, codurile și reglementările aplicabile. - durata de viață utilă preconizată a produsului, având în vedere cum se cuvine.

service și întreținere.

- să furnizeze informații actualizate în manual.

Citiți instrucțiunile aferente înainte de a lucra cu produsul. Citiți, de asemenea, informațiile specifice despre siguranță, întreținere preventivă etc.

Păstrați întotdeauna manualul de instrucțiuni lângă mașină, astfel încât personalul de operare să îl poată consulta cu ușurință.

Asigurați-vă că ați citit măsurile de siguranță ale altor echipamente furnizate împreună cu unitatea sau menționate pe aceasta sau pe echipamentul utilizat împreună cu aceasta.

Aceste măsuri de siguranță sunt generale și unele afirmații nu sunt întotdeauna aplicabile unei anumite situații.

Doar persoanele calificate și instruite au voie să

opera, regla, efectua întreținerea sau repararea echipamentelor Atlas Copco. Este responsabilitatea conducerii să numească operatori cu pregătirea și abilitățile adecvate pentru fiecare categorie de lucrări.

Nivelul de calificare 1: Operator

Un operator este instruit în toate aspectele funcționării unității și este instruit cu privire la aspectele de siguranță relevante.

Nivel de calificare 2: Tehnician mecanic

Un tehnician mecanic este instruit să opereze unitatea la același nivel ca și operatorul. În plus, tehnicianul mecanic este, de asemenea, instruit să efectueze lucrări de întreținere și reparații, așa cum este descris în manualul de instrucțiuni. Acesta are voie să modifice setările sistemului de control și siguranță. Un tehnician mecanic nu lucrează la componente electrice sub tensiune.

Nivel de calificare 3: Tehnician electrician

Un tehnician electrician este instruit și are aceleași calificări atât ca operator, cât și ca tehnician mecanic. În plus, tehnicianul electrician poate efectua reparații electrice în cadrul diferitelor carcasele unității.

Aceasta include lucrări la componentele electrice sub tensiune.

Nivelul de calificare 4: Specialist din partea producătorului Acesta este un specialist calificat trimis de producător sau de agentul său pentru a efectua reparații complexe sau modificări ale echipamentului.

În general, se recomandă ca unitatea să nu fie operată de mai mult de două persoane. Mai mulți operatori pot duce la condiții de funcționare nesigure.

Luați măsurile necesare pentru a ține persoanele neautorizate departe de unitate și a elimina toate sursele posibile de pericol de la unitate.

Este obligatoriu ca mecanicii să utilizeze practici ingineresti sigure și să respecte toate cerințele și ordonanțele locale de siguranță relevante atunci când manipulează, operează, revizuiesc și/sau efectuează întreținere sau reparații la echipamentele Atlas Copco.

Următoarea listă prezintă directivele și precauțiile speciale de siguranță aplicabile în principal echipamentelor Atlas Copco.

Aceste măsuri de siguranță se aplică utilajelor care procesează sau consumă aer. Prelucrarea oricărui alt gaz necesită măsuri de siguranță suplimentare, specifice aplicației și nu sunt incluse aici.

Neglijarea măsurilor de siguranță poate pune în pericol atât persoanele, cât și mediul înconjurător și utilajele: - pune în pericol persoanele din cauza influențelor electrice, mecanice sau chimice. - pune în pericol

mediul înconjurător din cauza scurgerilor de ulei, solvenți sau alte substanțe. - pun în

pericol utilajele din cauza defecțiunilor funcționale.

Atlas Copco nu este responsabilă pentru nicio daună sau vătămare corporală rezultată din neglijarea acestor precauții sau din nerespectarea precauțiilor obișnuite și a grijii necesare în manipulare, operare, întreținere sau reparare, chiar dacă nu sunt menționate în mod expres în acest manual de instrucțiuni. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nicio daună rezultată din utilizarea de piese neoriginale și pentru modificări, adăugiri sau conversii efectuate fără aprobarea scrisă a producătorului.

Dacă vreă afirmație din acest manual nu respectă legislația locală, se va aplica cea mai strictă dintre cele două.

Declarațiile din aceste măsuri de siguranță nu trebuie interpretate ca sugestii, recomandări sau instigări la utilizarea acestora cu încălcarea oricăror legi sau reglementări aplicabile.

MĂSURI GENERALE DE SIGURANȚĂ

1 Proprietarul este responsabil pentru menținerea unității în condiții de funcționare sigure. Piese și accesoriile unității trebuie înlocuite dacă lipsesc sau sunt nepotrivite pentru funcționarea în siguranță.

2 Supervizorul sau persoana responsabilă se asigură că toate instrucțiunile privind utilajele, funcționarea și întreținerea echipamentelor sunt respectate cu strictețe. a urmat. Mașinile cu toate accesoriile și Dispozitivele de siguranță, precum și dispozitivele de consum, sunt în stare bună, nu prezintă uzură anormală sau abuzuri și nu sunt modificate.

3 Asigurați-vă că motoarele, filtrele de aer și componentele electrice și de reglare sunt protejate pentru a preveni pătrunderea umezelii în ele.

4 Țevile sau alte componente cu o temperatură mai mare de 80 °C (176 °F) și care pot fi atinse accidental de personal în timpul funcționării normale trebuie protejate sau izolate. Alte conducte la temperatură înaltă trebuie marcate clar.

5 Ori de câte ori există o indicație sau orice suspiciune că o parte internă a mașinii este supraîncălzită, mașina trebuie oprită. Capacele de inspecție nu trebuie deschise înainte de expirarea unui timp suficient de răcire. Acest lucru este pentru a preveni riscul de aprindere a vaporilor de ulei.

6 Valorile nominale normale (presiuni, temperaturi, viteze etc.) trebuie marcate durabil.

7 Operați unitatea numai în scopul prevăzut și în limitele sale nominale (presiune, temperatură, viteze etc.).

8 Mașinile și echipamentele trebuie menținute curate, adică cât mai lipsite de ulei, praf sau alte depuneri.

9 Pentru a preveni creșterea temperaturii de funcționare, inspecții și curățări periodice suprafețele de transfer de căldură (aripioarele răcitorului, intercoolerele, mantaua de apă etc.).

10 Toate dispozitivele de reglare și siguranță trebuie întreținute cu grija cuvenită pentru a se asigura funcționarea corectă a acestora. Acestea nu pot fi scoase din funcțiune.

11 După oprirea mașinii, asigurați-vă că ați eliberat presiunea care poate rămâne în partea de evacuare a aerului a sistemului.

12 Unitatea conține un convertor de frecvență. Așteptați cel puțin 15 minute după izolarea electrică a mașinii înainte de a începe orice reparație electrică, pentru a permite disiparea energiei stocate. Folosiți întotdeauna un multimetru pentru a verifica dacă componentele electrice sunt în siguranță înainte de a începe lucrul.

13 Trebuie luate măsuri de precauție pentru a preveni deteriorarea supapelor de siguranță și a altor dispozitive de reducere a presiunii, în special pentru a preveni înfundarea acestora cu vopsea, cocs de petrol sau acumularea de murdărie, care pot interfera cu funcționarea dispozitivului.

14 Manometrele și manometrele de temperatură trebuie verificate periodic pentru acuratețe. Acestea trebuie înlocuite ori de câte ori se încadrează în toleranțele acceptabile.

15 Dispozitivele de siguranță trebuie testate conform programului de întreținere din manualul de instrucțiuni pentru a se verifica dacă sunt în stare bună de funcționare.

16 Atenție la marcate și etichetele cu informații de pe unitate.

17 În cazul în care etichetele de siguranță sunt deteriorate sau distruse, acestea trebuie înlocuite pentru a asigura siguranța operatorului.

18 Păstrați zona de lucru curată. Lipsa ordinii va crește riscul de accidente.

- 19 Când lucrați la unitate, purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată. În funcție de tipul de activități efectuate, acestea pot include: ochelari de protecție, căști de protecție pentru urechi, cască de protecție (inclusiv vizieră), mănuși de protecție, îmbrăcăminte de protecție, încălțăminte de protecție. Nu purtați părul lung și lejer (protejați-l cu o plasă de păr) și nu purtați haine largi sau bijuterii.
- 20 Luați măsuri de precauție împotriva incendiilor. Manipulați uleiul și antigelul cu grijă, deoarece sunt substanțe inflamabile. Nu fumați și nu vă apropiați de flacără deschisă atunci când manipulați astfel de substanțe. Păstrați un stingător în apropiere.
- 21 Asigurați-vă că nu există muchii sau colțuri ascuțite, bavuri și suprafețe rugoase pentru a preveni accidentările.
- 22 Asigurați-vă că nu stați în picioare pe mașină.
- 23 Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care sunt necesare măsuri suplimentare de atenuare.

SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL TRANSPORTULUI ȘI INSTALARE

Transportul unității trebuie efectuat de către persoane autorizate/ cu experiență.

Pentru a ridica o unitate, toate piesele slăbite sau pivotante, de exemplu ușile și bara de remorcare, trebuie mai întâi fixate în siguranță.

Nu atașați cabluri, lanțuri sau frânhii direct la ochiul de ridicare. Aplicați un cârlig de macara sau o căruță de ridicare care respectă reglementările locale de siguranță. Nu permiteți niciodată curburi ascuțite în cablurile, lanțurile sau frânhii de ridicare.

Ridicarea cu elicopterul nu este permisă.

Este strict interzisă staționarea sau staționarea în zona de risc sub o sarcină ridicată. Nu ridicați niciodată unitatea peste persoane sau zone rezidențiale. Accelerarea și întârzierea ridicării trebuie menținute în limite de siguranță.

1 Pentru ridicarea pieselor grele, se va utiliza un palan cu capacitate mare, testat și aprobat conform reglementărilor locale de siguranță.

2 Cârligele, inelele, căruțele de ridicare etc. nu trebuie niciodată îndoite și trebuie să fie supuse solicitării doar în linie cu axa de sarcină proiectată. Capacitatea unui dispozitiv de ridicare diminuează atunci când forța de ridicare este aplicată într-un unghi față de axa sa de sarcină.

3 Pentru siguranța și eficiența maximă a aparatului de ridicare, toate elementele de ridicare trebuie aplicate cât mai aproape de perpendicularitatea posibilă. Dacă este necesar, se va aplica o grindă de ridicare între palan și încărcă.

4 Nu lăsați niciodată o sarcină atârnată pe un palan.

5 Un palan trebuie instalat astfel încât mașina să fie ridicată vertical. Dacă acest lucru nu este posibil, trebuie luate măsurile de precauție necesare pentru a preveni balansarea sarcinii, de exemplu, prin utilizarea a două palane, fiecare la aproximativ același unghi, care să nu depășească 30° față de verticală.

6 Amplasați unitatea departe de pereți. Luați toate

precauții pentru a se asigura că aerul cald evacuat din sistemele de răcire nu poate fi recirculat.

Dacă un astfel de aer cald este aspirat de la ventilatorul de răcire, acest lucru poate cauza supraîncălzirea unității.

7 Înainte de a muta compresorul, opriți-l și deconectați-l complet de la cablurile de alimentare externe.

SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL UTILIZĂRII ȘI FUNCȚIONĂRII

1 Verificați periodic dacă:

- Toate furtunurile și/sau țevile din interiorul mașinii sunt în stare bună, fixate și nu freacă;
- Nu apar scurgeri;
- Toate elementele de fixare sunt strânse;
- Toate cablurile electrice sunt fixate și în stare bună comanda;
- Supapele de siguranță și alte dispozitive nu sunt obstrucționate cu murdărie sau vopsea; - Supapa de evacuare a aerului este în stare bună.

2 Asigurați-vă că benzile de plastic folosite pentru a ține cablurile sunt tăiate corespunzător pentru a preveni orice accidente.

3 Aveți grijă la muchiile ascuțite care pot provoca tăieturi adânci, de exemplu: capacul ventilatorului electric.

4 După deconectarea alimentării, convertorul VSD rămâne sub tensiune timp de câteva minute. Vă rugăm să așteptați 15 minute înainte de a atinge orice componentă electrică. Folosiți întotdeauna un multimetru pentru a verifica dacă componentele electrice sunt în siguranță înainte de a începe lucrul.

5 Când utilizați unitatea într-o atmosferă cu praf, amplasați-o astfel încât praful să nu fie transportat de vânt. Funcționarea într-un mediu curat prelungeste considerabil intervalele de curățare.

filtrele de admisie a aerului și miezurile răcitoarelor.

6 Închideți robinetul de evacuare a aerului compresorului înainte de a conecta sau deconecta un furtun. Asigurați-vă că furtunul este complet depresurizat înainte de a-l deconecta. Înainte de a sufla aer comprimat printr-un furtun sau o conductă de aer, asigurați-vă că capătul deschis este fixat ferm, astfel încât să nu poată fi biciuit și să provoace leziuni.

7 Capătul liniei de aer conectat la supapa de ieșire

trebuie protejat cu un cablu de siguranță, atașat lângă valvă.

8 Nu trebuie exercitată nicio forță externă asupra supapelor de evacuare a aerului, de exemplu, prin tragerea de furtunuri sau prin instalarea de echipamente auxiliare direct pe o supapă, de exemplu, un separator de apă, un lubrifiant etc. Nu călcați pe supapele de evacuare a aerului.

9 Nu mutați niciodată o unitate atunci când conductele sau furtunurile externe sunt conectate la supapele de ieșire, pentru a evita deteriorarea supapelor, a distribuitorului și a furtunurilor.

10 Nu utilizați aerul comprimat de la niciun tip de compresor în scopuri respiratorii fără a lua măsuri suplimentare, deoarece acest lucru poate duce la vătămări corporale sau deces. Pentru calitatea aerului respirator, aerul comprimat trebuie purificat corespunzător, în conformitate cu legislația și standardele locale. Aerul respirator trebuie furnizat întotdeauna la o presiune stabilă și adecvată.

11 Conductele de distribuție și furtunurile de aer trebuie să aibă diametrul corect și să fie adecvate pentru presiunea de lucru. Nu utilizați niciodată furtunuri uzate, deteriorate sau deteriorate. Înlocuiți furtunurile și flexibilele înainte de expirarea duratei lor de viață. Utilizați numai fittingurile și conexiunile furtunurilor de tipul și dimensiunea corectă.

12 Înainte de a scoate dopul de umplere cu ulei, asigurați-vă că presiunea este eliberată prin deschiderea unei supape de evacuare a aerului.

13 Toate ușile trebuie închise în timpul funcționării pentru a nu perturba fluxul de aer de răcire din interiorul caroseriei și/sau pentru a nu reduce eficiența amortizării.

14 Efectuați periodic lucrări de întreținere conform programului de întreținere.

15 Toate piesele rotative sau cu mișcare alternativă, care nu sunt protejate în alt mod și care pot fi periculoase pentru personal, sunt prevăzute apărători fixe ale carcasei. Mașinile nu trebuie niciodată puse în funcțiune după ce aceste apărători au fost îndepărtate, înainte ca acestea să fie reinstalate în siguranță.

16 Zgomotul, chiar și la niveluri rezonabile, poate provoca iritații și perturbări care, pe o perioadă lungă de timp, pot provoca leziuni grave sistemului nervos al ființelor umane. Când nivelul presiunii sonore, în orice punct în care personalul trebuie să fie prezent în mod normal, este: - sub 70 dB(A): nu este necesară nicio acțiune, - peste 70 dB(A): trebuie prevăzute dispozitive de protecție împotriva zgomotului pentru persoanele prezente în permanență în încăperea,

- sub 85 dB(A): nu este necesară nicio acțiune pentru vizitatorii ocazionali care stau doar pentru o perioadă limitată de timp,

- peste 85 dB(A): încăperea trebuie clasificată drept zonă cu pericol de zgomot, iar la fiecare intrare trebuie amplasat permanent un avertisment vizibil pentru a alerta persoanele care intră în încăperea, chiar și pentru perioade relativ scurte, cu privire la necesitatea purtării de echipamente de protecție auditivă,

- peste 95 dB(A): avertismentul (avertismentele) de la intrare (intrări) trebuie completate cu recomandarea ca și vizitatorii ocazionali să poarte protecții pentru urechi,

- peste 105 dB(A): se vor prevedea dispozitive speciale de protecție a urechilor adecvate pentru acest nivel de zgomot și compoziția spectrală a zgomotului, iar la fiecare intrare se va amplasa un avertisment special în acest sens.

17 Unitatea are componente care pot fi atinse accidental de persoane, a căror temperatură poate depăși 80°C (176°F). Izolația sau protecția de siguranță care protejează aceste componente nu trebuie îndepărtată înainte ca acestea să se răcească la temperatura camerei. Deoarece nu este posibil din punct de vedere tehnic să se izoleze toate componentele fierbinți sau să se instaleze protecții de siguranță în jurul componentelor fierbinți (de exemplu, vas, răcitor), operatorul/inginerul de service trebuie să fie întotdeauna conștient să nu atingă componentele fierbinți atunci când deschide o mașină.

u. ă.

- 18 Nu utilizați niciodată unitatea în medii în care există posibilitatea de a inhala vapori inflamabili sau toxici.
- 19 Dacă procesul de lucru produce pericole legate de vapori, praf sau vibrații etc., luați măsurile necesare pentru a elimina riscul de vătămare corporală.
- 20 Când utilizați aer comprimat sau gaz inert pentru a curăța echipamentul, faceți acest lucru cu precauție și folosiți echipamentul de protecție adecvat, cel puțin ochelari de protecție, atât pentru operator, cât și pentru orice persoană din apropiere. Nu aplicați aer comprimat sau gaz inert pe piele și nu îndreptați un jet de aer sau gaz către persoane. Nu utilizați niciodată aerul comprimat sau gazul inert pentru a curăța murdăria de pe haine.
- 21 La spălarea pieselor în sau cu un solvent de curățare, asigurați ventilația necesară și utilizați echipament de protecție adecvat, cum ar fi filtru respirator, ochelari de protecție, șorț și mănuși de cauciuc etc.
- 22 Încălțăminte de siguranță trebuie să fie obligatorie în orice atelier, iar dacă există un risc, oricât de mic, de cădere a obiectelor, purtarea unei căști de protecție trebuie inclusă.
- 23 Dacă există riscul de inhalare a gazelor, vaporilor sau prafului periculos, organele respiratorii trebuie protejate și, în funcție de natura pericolului, la fel trebuie protejate și ochii și pielea.
- 24 Rețineți că acolo unde există praf vizibil, aproape sigur vor fi prezente și particulele mai fine, invizibile; dar faptul că nu se poate vedea praf nu este o indicație sigură că în aer nu este prezent praf periculos, invizibil.
- 25 Nu utilizați niciodată unitatea la presiuni sau viteze sub sau peste limitele indicate în specificațiile tehnice.

SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL ÎNTREȚINERII ȘI REPARA

Lucrările de întreținere, revizie și reparații vor fi efectuate numai de către personal calificat corespunzător. Dacă este necesar, sub supravegherea unei persoane calificate pentru această lucrare.

- 1 Folosiți doar uneltele corecte pentru lucrările de întreținere și reparații și doar uneltele care sunt în stare bună.
 - 2 Piese trebuie înlocuite doar cu piese Atlas originale.
Piese de schimb Copco.
 - 3 După oprirea alimentării, convertorul VSD rămâne alimentat timp de câteva minute. Vă rugăm să așteptați 15 minute înainte de a atinge orice componentă electrică. Folosiți întotdeauna un multimetru pentru a verifica dacă componentele electrice sunt în siguranță înainte de a începe lucrul.
 - 4 Toate lucrările de întreținere, altele decât cele de rutină, trebuie efectuate numai când unitatea este oprită. Trebuie luate măsuri pentru a preveni pornirea accidentală. În plus, pe echipamentul de pornire trebuie atașat un semn de avertizare cu o inscripție precum „lucrări în curs, nu porniți”.
- La unitățile acționate electric, întrerupătorul/întrerupătorul principal trebuie blocat în poziția deschis, iar siguranțele trebuie scoase. Pe cutia de siguranțe sau pe întrerupătorul principal trebuie atașat un semn de avertizare cu o inscripție precum „lucrări în curs, nu furnizați tensiune”.

5 Înainte de orice operațiune de întreținere, reparații, reglare sau orice alte verificări neobișnuite, opriți compresorul, apăsați butonul de oprire de urgență, deconectați tensiunea și depresurizați compresorul.

6 Înainte de efectuarea lucrărilor de service, asigurați-vă că roțiți butonul de oprire de urgență în poziția OPRIT și deconectați toate sursele de alimentare.

7 Înainte de efectuarea de lucrări de service, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția blocat.

8 Aveți grijă când eliberați țevile care se conectează la supapa de ieșire sau la răcitorul posterior. Țevile rămân sub presiune după oprirea mașinii.

9 Dacă mașina este instalată cu o funcție de repornire automată după o pană de tensiune și dacă această funcție este activă, rețineți că mașina va reporni automat.

10 Înainte de demontarea oricărei componente sub presiune, compresorul sau echipamentul trebuie izolat eficient de toate sursele de presiune, iar întregul sistem trebuie eliberat de presiune. Nu vă bazați pe supape de sens unic (valve de sens invers) pentru a izola sistemele sub presiune. În plus, pe fiecare dintre supapele de ieșire trebuie atașat un semn de avertizare cu o legendă precum „lucrări în curs, nu deschideți”.

11 Înainte de demontarea unei mașini sau de efectuarea unei revizii majore a acesteia, împiedicați răsturnarea sau deplasarea tuturor pieselor mobile.

12 Asigurați-vă că nu sunt lăsate unelte, piese slăbite sau cârpe în sau pe mașină. Nu lăsați niciodată cârpe sau haine largi în apropierea admisei de aer a compresorului. 13

Nu folosiți niciodată solvenți inflamabili pentru curățare (soluții anti-incendiu, risc).

14 Luați măsuri de siguranță împotriva vaporilor toxici ai lichidelor de curățare.

15 Nu folosiți niciodată componente ale mașinii ca ajutor la cățărare.

16 Respectați curățenia scrupuloasă în timpul întreținerii și reparațiilor. Evitați murdăria, acoperiți piesele și deschiderile expuse cu o cârpă curată, hârtie sau bandă adezivă.

17 Nu sudați și nu efectuați niciodată nicio operațiune care implică căldură în apropierea sistemelor de ulei. Rezervoarele de ulei trebuie complet golite, de exemplu prin curățare cu abur, înainte de efectuarea unor astfel de operațiuni. Nu sudați niciodată și nu modificați în niciun fel recipientele sub presiune.

18 Nu îndepărtați și nu modificați materialul de amortizare a sunetului. Nu lăsați materialul să acopere murdărie și lichide, cum ar fi uleiul și agenții de curățare. Dacă vreun material de amortizare a sunetului este deteriorat, înlocuiți-l pentru a preveni creșterea nivelului presiunii sonore.

19 Folosiți numai uleiuri și unsoari lubrifiante recomandate sau aprobate de Atlas Copco sau de producătorul mașinii. Asigurați-vă că lubrifianții selectați respectă toate reglementările de siguranță aplicabile, în special în ceea ce privește riscul de explozie sau incendiu și posibilitatea de descompunere sau generare de gaze periculoase.

Nu amestecați niciodată ulei sintetic cu ulei mineral.

20 Protejați convertorul de frecvență, motorul, filtrul de admisie a aerului, componentele electrice și de reglare etc. pentru a preveni pătrunderea umezelii.

21 La efectuarea oricărei operațiuni care implică căldură, flăcări sau scântei asupra unei mașini, componentele din jur trebuie mai întâi ecranate cu un material neinflamabil.

22 Nu folosiți niciodată o sursă de lumină cu flăcără deschisă pentru inspectarea interiorului unei mașini.

23 După finalizarea reparației, verificați sensul de rotație al motoarelor electrice la pornirea inițială a mașinii și după orice modificare a conexiunilor (conexiunilor) electrice sau a comutatorului, pentru a verifica dacă pompa de ulei și ventilatorul funcționează corect.

24 Lucrările de întreținere și reparații trebuie înregistrate într-un jurnal de utilizare pentru toate utilajele. Frecvența și natura reparațiilor pot dezvălui nesiguranță

condiții.

25 Când trebuie manipulate piese fierbinți, de exemplu prin contracție, se vor folosi mănuși speciale rezistente la căldură și, dacă este necesar, se vor aplica alte tipuri de protecție a corpului.

26 Când utilizați echipament cu filtru respirator de tip cartuș, asigurați-vă că se utilizează tipul corect de cartuș și că durata sa de viață utilă nu este depășită.

27 Asigurați-vă că uleiul, solvenții și alte substanțe care pot polua medii sunt eliminate în mod corespunzător.

28 Înainte de a permite unitatea să fie utilizată după întreținere sau revizie, verificați dacă presiunile, temperaturile și vitezele de funcționare sunt corecte și dacă dispozitivele de control și oprire funcționează corect.

29 În timpul demontării, există o potențială presiune de tensionare în arc supapei de presiune minimă și al supapei termostactice. Aveți grijă când slăbiți arc.

SIGURANȚA APLICAȚIILOR SCULETELOR



Verificați presiunea maximă a unei țevi și a furtunurilor în raport cu presiunea maximă a recipientului.

Folosiți unealta potrivită pentru fiecare lucrare. Cunoașterea utilizării corecte a uneltelor și a limitelor acestora, împreună cu puțin bun simț, pot fi prevenite multe accidente.

Sunt disponibile scule speciale de service pentru anumite lucrări și ar trebui utilizate atunci când este recomandat. Utilizarea acestor scule va economisi timp și va preveni deteriorarea pieselor.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

1 Verificați periodic dacă toate cablurile electrice sunt fixate și în stare bună.

2 Asigurați-vă că mașina electrică este împământată corespunzător prin cablul de alimentare conectat.

3 Nu deschideți cutiile electrice, tablourile sau alte echipamente atunci când alimentarea cu energie electrică este PORNITĂ. Asigurați-vă că ați deconectat alimentarea de la rețeaua principală. Toate măsurătorile, testele sau reglajele trebuie efectuate numai de către un electrician calificat, care deține unelte adecvate și poartă echipamentul de protecție necesar (EIP).

4 După oprirea alimentării, convertorul VSD rămâne alimentat timp de câteva minute. Vă rugăm să așteptați 15 minute înainte de a atinge orice componentă electrică. Folosiți întotdeauna un multimetru pentru a verifica dacă componentele electrice sunt în siguranță înainte de a începe lucrul.

5 Nu atingeți bornele electrice în timp ce mașina funcționează.

6 Dacă apare o defecțiune, de exemplu zgomot nedorit, vibrații continue sau un miros puternic, izolați imediat mașina. Defecțiunea trebuie corectată înainte de a porni din nou mașina.

7 Verificați periodic cablurile. Cablurile deteriorate și strângerea necorespunzătoare a conexiunilor pot provoca electrocutări. Ori de câte ori se observă existența unor circumstanțe periculoase, izolați mașina. Înlocuiți firele deteriorate. Identificați situația de risc înainte de a porni mașina. Asigurați-vă că toate cablajele electrice sunt sigure.

8 Asigurați-vă că zona este sigură și liberă pentru alimentarea cu energie electrică.

9 Asigurați-vă că verificați sensul de rotație al ventilatorului și al motorului de acționare la prima pornire.

10 După service, asigurați-vă că asamblați cablurile motorului în locația corectă pentru a preveni scurtcircuitul și fluctuațiile de turație.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE

Recipiente sub presiune

Cerințe de întreținere/instalare:

- 1 Recipientul poate fi utilizat ca recipient sub presiune sau ca separator și este proiectat să conțină aer comprimat pentru următoarele aplicații: - recipient sub presiune pentru compresor, - mediu AER/ULEI și funcționează conform detaliilor de pe plăcuța cu date tehnice a recipientului:
 - presiunea maximă de lucru ps în bar (psi), - temperatura maximă de lucru Tmax în °C (°F), - temperatura minimă de lucru Tmin în °C (°F),
 - capacitatea vasului V în L (galoane americane).
- 2 Recipientul sub presiune trebuie utilizat numai pentru aplicațiile specificate mai sus și în conformitate cu specificațiile tehnice. Motive de siguranță interzic orice alte aplicații.
- 3 Trebuie respectate cerințele legislației naționale privind reinspectia.
- 4 Nu este permisă sudarea sau tratamentul termic de niciun fel pentru pereții recipientului care sunt expuși la presiune.
- 5 Recipientul este furnizat și poate fi utilizat numai cu echipamentul de siguranță necesar, cum ar fi manometru, dispozitive de control al suprapresiunii, supapă de siguranță etc.
- 6 Evacuarea condensului se va efectua zilnic când nava este în uz.

7 Instalarea, designul și conexiunile nu trebuie modificate.

8 Șuruburile capacului și flanșele nu pot fi folosite pentru fixare suplimentară.

Întreținerea vasului 9 (sub presiune) va fi efectuată de Atlas Copco.

Supape de

siguranță 1 Toate reglajele sau reparațiile trebuie efectuate de către un reprezentant autorizat al furnizorului de supape.

2 Numai personalul instruit și competent din punct de vedere tehnic ar trebui să ia în considerare revizia, resetarea sau testarea performanței supapelor de siguranță.

3 Supapa de siguranță este furnizată fie cu un sigiliu de securitate din plumb, fie cu un capac sertizat pentru a descuraja accesul neautorizat la dispozitivul de reglare a presiunii.

4 În nicio circumstanță nu trebuie modificată presiunea de reglare a supapei de siguranță la o presiune diferită de cea ștampilată pe supapă fără permisiunea proiectantului instalației.

5 Dacă presiunea setată trebuie modificată, utilizați numai piesele corecte furnizate de Atlas Copco și în conformitate cu instrucțiunile disponibile pentru tip de valvă.

6 Supapele de siguranță trebuie testate frecvent și întreținute periodic.

7 Presiunea setată trebuie verificată periodic pentru acuratețe.

8 Când sunt montate, compresoarele trebuie să funcționeze la presiuni de cel puțin 75% din presiunea reglată pentru a asigura mișcarea liberă și ușoară a pieselor interne.

9 Frecvența testelor este influențată de factori precum severitatea mediului de operare și agresivitatea mediului sub presiune.

10 Garniturile și arcurile moi trebuie înlocuite ca parte a

a procedurii de întreținere.

11 Nu vopsiți și nu acoperiți supapa de siguranță instalată.

Aționare cu frecvență variabilă 1.

Toate ajustările sau reparațiile trebuie efectuate de către un reprezentant autorizat al Atlas Copco.

Detalii principale

PICTOGRAME DE SIGURANȚĂ UTILIZATE

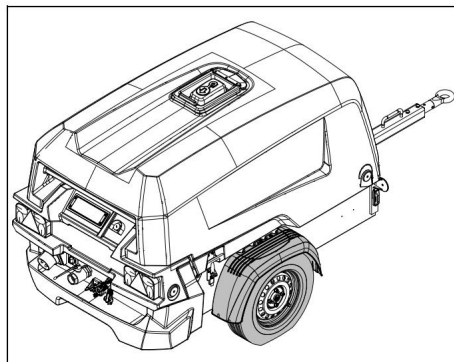


Acest simbol vă atrage atenția asupra situațiilor periculoase. Operațiunea în cauză poate pune în pericol persoanele și poate provoca răni.



Acest simbol este urmat de informații suplimentare.

DESCRIERE GENERALĂ



Compresoarele E-Air H185 VSD și E-Air H250 VSD sunt compresoare cu șurub, monoetajate, cu injecție de ulei, silențioase, construite pentru o presiune nominală efectivă de lucru de 7 bar(g) (101,5 psi) până la 12,0 bar(g) (174,0 psi) (vezi capitolul specificații tehnice).

Compresorul este instalat cu o carcasă din PE.

PE este foarte robust, nu se corodează. Își păstrează forma și culoarea pe toată durata de viață a mașinii. Este complet reciclabil pentru a menține impactul asupra mediului cât mai mic posibil. Greutatea redusă a compresorului (sub 750 kg) face posibilă remorcarea acestuia cu un permis de conducere european standard.

Copertina are deschideri la capătul frontal și posterior profilat pentru admisia și evacuarea aerului de răcire. Copertina este căptușită la interior cu material fonoabsorbant.

Compresorul cu motor cu magnet

permanent este acționat de un motor cu izolație de clasa H. Funcționează la o viteză maximă de 9000 rpm.

Acționare de frecvență

Compresorul este alimentat de la rețeaua electrică/generator prin intermediul unui acționare de frecvență răcită cu lichid.

Puterea de intrare este transmisă către o magistrală de tensiune continuă printr-un capăt frontal activ. Această magistrală de curent continuu alimentează apoi un invertor care creează puterea electrică dorită pentru motorul cu magnet permanent.

Alimentarea cu energie de la rețea/generator este trifazată fără nul, intervalul de tensiune al convertizorului de frecvență este de la 380V la 480V AC. Intervalul de curent este limitat între 16A și 50A pentru variatorul de frecvență E-Air H185 și 16A și 63A pentru variatorul de frecvență E-Air H250.

Intervalul de curent este limitat la 60A pentru E-Air H250 VSD USA.

Compresor

Carcasa compresorului conține două rotoare cu șurub, montate pe rulmenți cu bile și role. Rotorul mascul este acționat de un motor cu magnet permanent integrat, acționează rotorul femelă.

Compresorul folosește tehnologia de acționare cu viteză variabilă (VSD), care ajustează automat viteza motorului în funcție de necesarul de aer comprimat.

Uleiul injectat este utilizat pentru etanșare, răcire și lubrifiere.

Sistem de ulei al compresorului. Uleiul

este alimentat de presiunea aerului. Sistemul nu are pompă de ulei. Întregul sistem de ulei este instalat cu furtunuri de ulei înșurubate pentru a obține o calitate superioară și mai puține defecțiuni.

Uleiul este îndepărtat din aer, în vasul aer/ulei, mai întâi prin forță centrifugă, în al doilea rând prin elementul separator de ulei.

Nava este prevăzută cu un indicator al nivelului de ulei.

Reglare

Compresorul este prevăzut cu un sistem de reglare continuă și o supapă de purjare integrată în ansamblul de descărcare. Supapa de purjare este închisă în timpul funcționării de presiunea rezervorului de aer și se deschide de presiunea rezervorului de aer atunci când compresorul este oprit.

Când consumul de aer crește, presiunea din rezervor de aer va scădea și invers.

Această variație a presiunii receptorului este detectată de senzorul de presiune de lucru și trimisă către regulator. Regulatorul va adapta debitul de aer la consumul de aer prin controlul vitezei motorului și prin reglarea supapei de admisie a compresorului. Regulatorul trimite o solicitare electronică de viteză către convertizorul de frecvență și comandă o supapă de reglare electropneumatică care, prin intermediul aerului de control, va poziționa descărcătorul. Presiunea din rezervor de aer este menținută la presiunea de lucru preselectată.

Sistem de răcire

Convertorul de frecvență este prevăzut cu un răcitor cu lichid. Compresorul este prevăzut cu un răcitor de ulei.

Aerul de răcire este generat de cele două ventilatoare electrice.

Dispozitive de

siguranță Un întrerupător termic protejează compresorul împotriva supraîncălzirii. Recipientul de aer este prevăzut cu o supapă de siguranță.

Convertizorul de frecvență este echipat cu comutatoare de oprire la presiune scăzută a agentului de răcire și temperatură ridicată a agentului de răcire.

Ochi de ridicare

Un inel de ridicare este accesibil atunci când ușa mică din partea superioară a unității este deblocată.

Cadru și axe

Mașina este echipată cu un cadru anti-scurgere.

Cadrul de bază, care este realizat dintr-o singură foaie metalică, poate conține până la 120% din toate lichidele din compresor. Un dop de golire este instalat pentru a goli cadrul și a capta în siguranță toate lichidele vărsate.

Bara de protecție este proiectată astfel încât să protejeze partea inferioară din spate a cadrului dacă mașina se înclină pe spate.

Unitatea compresorului este susținută de tamponi de cauciuc în cadru.

Unitatea este livrată cu roți și o bară de remorcă fixă/reglabilă fără frâne. Bara de remorcă este echipată cu un cuplaj sferic sau diverse inele de remorcă.

Sistem electronic de reglare a presiunii (EPRS)

Mașina este echipată cu sistemul EPRS sau PACE care controlează presiunea atunci când aceasta variază. Presiunea necesară poate fi setată.

Controlor

Controlerul, Xc2004, este alcătuit dintr-un afișaj și taste. Este plasat în partea din spate/bara de protecție a unității.

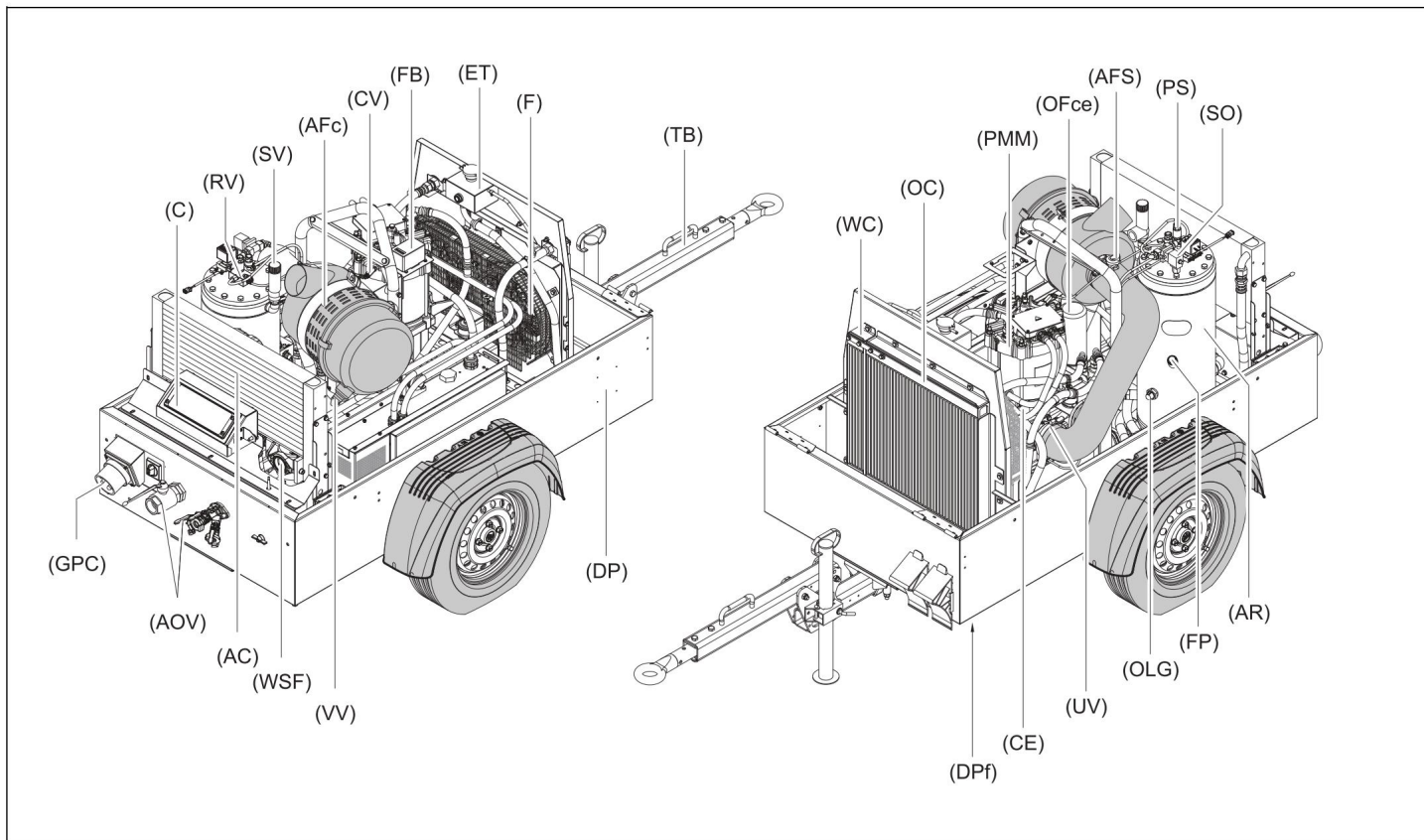
Plăcuță de date

Compresorul este furnizat cu o plăcuță cu date tehnice care indică codul produsului, numărul unității și presiunea de lucru (vezi capitolul Plăcuță cu date tehnice).

Număr VIN

Numărul de identificare al vehiculului (VIN) se află pe partea dreaptă față a cadrului.

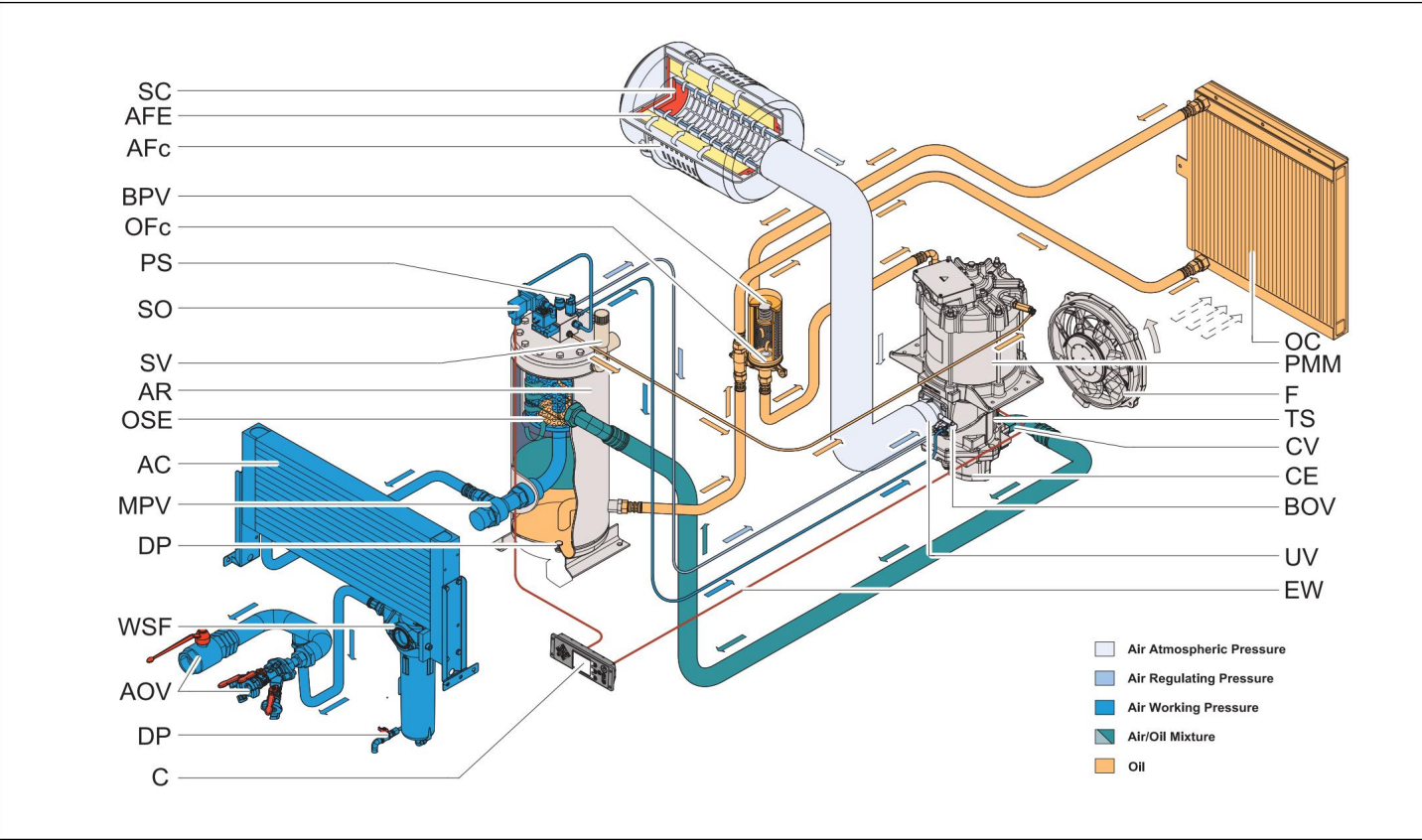
Părți principale



Nume de referință	
Aer conditionat	Aftercooler (opțional pentru E-Air H185)
AFc	Filtru de aer (compresor)
AFS	Comutator filtru de aer
AOV	Supape de evacuare a aerului
RA	Receptor de aer
CE	Elementul compresorului
C.	Controlor
CV-ul	Supapă de sens invers
DP	Plăcuță de date
DPf	Dop de golire (cadru)
ET	Vas de expansiune
F	Ventilator
Facebook	Cutie de siguranțe
FP	Dop de umplere
GPC	Conexiune la rețeaua electrică

Nume de referință	
Monovolum	Supapă de presiune minimă
OC	Răcitor de ulei
Oficiu	Filtru de ulei (element compresor)
OLG	Indicator de nivel al uleiului
PMM	Motor cu magnet permanent
PS	Senzor de presiune
Rulotă	Supapă de reglare
A A	electrovalvă
SV	Supapă de siguranță
Serviculu	Bară de remorcare
UV	Supapă de descărcare
VSD	Acționare cu viteză variabilă
VV	Valvă de vidare
WC	Răcitor de apă
FSM	Filtru separator de apă

Prezentare generală



Nume de referință	
	Aftercooler (opțional pentru E-Air H185)
AFc	Filtru de aer (compresor)
AFE	Element de filtrare a aerului
AOV	Supape de evacuare a aerului
RA	Receptor de aer
BOV	Supapă de evacuare
BPV	Supapă de bypass (filtru de ulei)
CE	Elementul compresorului
C.	Controlor
CV-ul	Supapă de sens invers
DP	Dop de golire
EW	Cablare electrică
F	Ventilator

Nume de referință	
Monovolum	Supapă de presiune minimă
OC	Răcitor de ulei
OFc	Filtru de ulei (compresor)
OSE	Element separator de ulei
PMM	Motor cu magnet permanent
PS	Senzor de presiune
SC	Cartuș de siguranță
A A	electrovalvă
SV	Supapă de siguranță
TS	Comutator de temperatură
UV	Supapă de descărcare
FSM	Filtru separator de apă

Flux de aer

Aerul aspirat prin filtrul de aer (AF) în elementul compresorului (CE) este comprimat. La ieșirea elementului, aerul comprimat și uleiul trec în rezervorul de aer/separatorul de ulei (AR/OSE).

O supapă de sens invers din ansamblul de descărcare previne refluxul aerului comprimat atunci când compresorul este oprit. În rezervorul de aer (AR), cea mai mare parte a uleiului este îndepărtată din amestecul aer/ulei; uleiul rămas este îndepărtat de elementul separator (OSE). Uleiul se acumulează în recipient și pe fundul elementului separator.

Aerul părăsește recipientul printr-o supapă de presiune minimă (MPV) care previne scăderea presiunii din recipient sub presiunea minimă de lucru (specificată în secțiunea Limitări), chiar și atunci când supapele de ieșire a aerului sunt deschise. Acest lucru asigură o injecție adecvată de ulei și previne consumul de ulei.

MPV-ul acționează și ca o supapă de sens unic, care previne ca orice presiune acumulată în sistemul din spatele compresorului să scape prin compresor.

Sistemul este alcătuit dintr-un comutator de temperatură (TS).

O supapă de purjare este montată în ansamblul de descărcare pentru a depresuriza automat recipientul de aer (AR) atunci când compresorul este oprit.

Sistem de ulei

Partea inferioară a recipientului de aer (AR) servește drept rezervor de ulei.

Presiunea aerului forțează uleiul din rezervorul de aer/separatorul de ulei (AR/OSE) prin răcitorul de ulei (OC), filtrul de ulei (OFC) și mantaua de răcire a motorului cu magneți permanenți (PMM) în elementul compresorului (CE).

Elementul compresor are o galerie de ulei în partea inferioară a carcasei sale. Uleiul pentru lubrifierea, răcirea și etanșarea rotorului este injectat prin orificiile din galerie.

Lubrifierea rulmenților este asigurată de ulei injectat în carcasele rulmenților.

Uleiul injectat, amestecat cu aerul comprimat, părăsește elementul compresorului și reîntră în rezervorul de aer, unde este separat de aer ca descris în secțiunea Flux de aer.

Uleiul care se acumulează pe fundul elementului separator de ulei este returnat în sistem printr-o conductă de evacuare, care este prevăzută cu un flux restrictor.

Uleiul care se acumulează pe fundul elementului separator de ulei (OSE) este returnat în sistem printr-o conductă de evacuare, care este prevăzută cu un restrictor de debit.

Supapa de bypass a filtrului de ulei (BPV) se deschide atunci când scăderea de presiune peste filtru este peste normal din cauza unui filtru înfundat. Uleiul ocolește apoi filtrul fără a fi filtrat. Din acest motiv, filtrul de ulei trebuie înlocuit la intervale regulate (consultați secțiunea Program de întreținere).

Sistem de reglare electropneumatică continuă Compresorul este prevăzută

cu un sistem de reglare electropneumatică continuă. Acest sistem asigură că debitul de aer este astfel încât presiunea din rezervorul de aer să corespundă cu punctul de setare a presiunii din regulator. Debitul de aer este controlat de la debitul maxim de aer până la deloc de aer prin:

1. Controlul vitezei motorului între viteza maximă și cea minimă.

2. Strângerea admisiei de aer.

Presiunea din rezervor este detectată de regulator prin intermediul senzorului de presiune de lucru. Dacă presiunea din rezervor este peste punctul de setare a presiunii, regulatorul va reduce mai întâi viteza motorului în încercarea de a egala presiunea din rezervor cu punctul de setare a presiunii. Dacă viteza motorului este la viteza minimă și presiunea din rezervor este încă peste punctul de setare a presiunii, supapa de reglare va începe să creeze presiune de reglare. Prin creșterea presiunii de reglare, ansamblul de descărcare va strângea mai mult și va admite mai puțin aer în elementul compresor. Acest lucru va duce la scăderea presiunii din rezervor.

Dacă presiunea din rezervorul de aer este sub punctul de referință al presiunii, turația motorului va fi maximă, iar presiunea de reglare va fi minimă. Turația maximă a motorului va depinde de punctul de referință al presiunii (când amplificarea debitului = oprit) sau de presiunea reală a rezervorului (când amplificarea debitului = activată). Presiunea de lucru este controlată de regulator și poate fi setată la orice valoare între 5 bar (72,5 psi) și 12 bar (175 psi) în trepte de 0,1 bar.

MARCAJE ȘI ETICHETE INFORMATIVE

Pentru amplasarea etichetelor, consultați manualul pieselor de schimb.

	Pericol, gaze de ieșire
	Pericol, suprafață fierbinte
	Pericol de electrocutare
PAROIL S	Ulei sintetic pentru compresor Atlas Copco
	Manual
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de a lucra la baterie
	Buton pornit/oprit
	Ore, timp
	Interzicerea deschiderii supapelor de aer fără furtunuri conectate
	Verificați filtrul de aer
	Temperatura compresorului este prea ridicată

	Direcția de rotație
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de a începe
	Serviciu la fiecare 24 de ore
	Atenție! Piesă sub presiune
	Nu stați pe robinetele de ieșire
	Nu porniți compresorul cu ușile deschise
	Dispozitiv de ridicare
	Scurgere lichid de răcire
	Scurgere ulei compresor
2,7 bari (39 psi)	Presiunea în anvelope
	Serviciu

	Nivel de putere sonoră în conformitate cu Directiva 2000/14/CE (exprimat în dB (A))
	Poziția orizontală a barei de remorcare este necesară în caz de cuplare
	Substanțe inflamabile
	Nu remorcați cu suportul în poziție de repaus
	Verificați presiunea maximă a sculei și a furtunurilor în raport cu presiunea maximă a recipientului

Instrucțiuni de utilizare

PARCARE, REMORCARE ȘI RIDICARE INSTRUCȚIUNI

Măsurile de siguranță



Se așteaptă ca operatorul să aplice toate măsurile de siguranță relevante.

Atenție



După primii 100 km parcurși:

Verificați și strângeți din nou piulițele roților și șuruburile barei de remorcă la specificațiile tehnice. Consultați secțiunea Cuplu

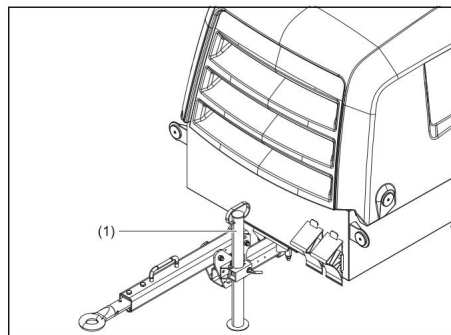


Când utilizați un vehicul de tractare pentru a manevra unitatea, aveți grijă ca piciorul de sprijin să fie complet ridicat.



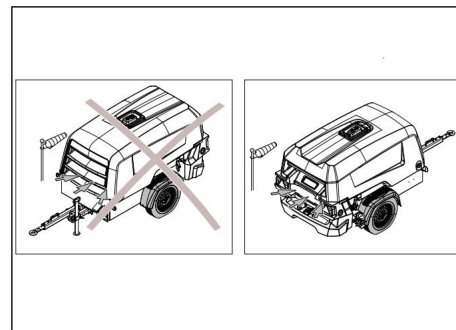
Mașina este testată și poate fi utilizată în orice condiții meteorologice.

INSTRUCȚIUNI DE PARCARE



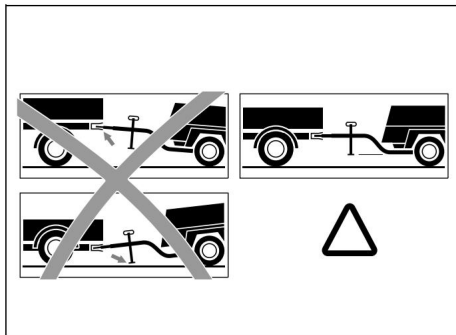
Când parcați un compresor, fixați piciorul de susținere (1) pentru a susține compresorul într-o poziție dreaptă.

Așezați compresorul cât mai nivelat posibil. Acesta poate fi utilizat temporar într-o poziție denivelată care să nu depășească 15°. Dacă compresorul este parcat pe un teren în pantă, imobilizați compresorul plasând pene de siguranță în fața sau în spatele roților.



Amplasați partea din spate a compresorului în direcția contravântului, departe de curenții de vânt și de pereți contaminați, pentru a preveni recircularea aerului de răcire încălzit în compresor. Nu obstrucționați evacuarea aerului din sistemul de răcire. Durata de viață a uleiului din compresor va scădea atunci când aerul de admisie al compresorului este contaminat.

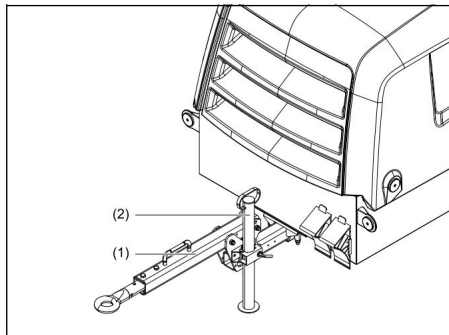
INSTRUCȚIUNI DE REMORCARE



Etichetă pe bara de remorcare, instrucțiuni de remorcare



Înainte de a remorca compresorul, asigurați-vă că echipamentul de remorcare al vehiculului se potrivește cu inelul de remorcare sau cu conectorul sferic. Asigurați-vă că capota este închisă și blocată corect.

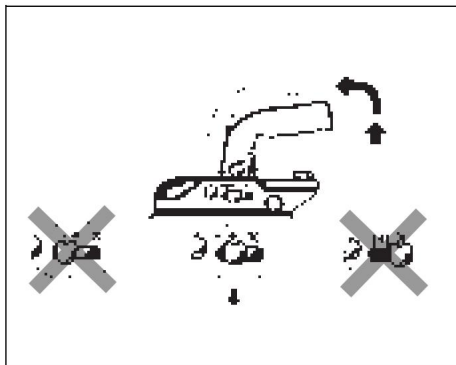


Bara de remorcare fixă

Bara de remorcare (1) trebuie să fie cât mai dreaptă posibil, atât pentru bara de remorcare nereglabilă, cât și pentru cea reglabilă. Compresorul și capătul inelului de remorcare sunt într-o poziție dreaptă.

Fixați piciorul de susținere (2) în cea mai înaltă poziție posibilă.

Cuplaj sferic (opțional)



Mănerul cuplajului sferic și maneta frânei de mână nu trebuie utilizate ca ajutor la manevră pentru a preveni deteriorarea componentelor interne.

Cuplajul (cuplaj sferic) de pe bara de remorcare este omologat. Sarcina maximă la cuplaj nu trebuie depășită.

La cuplare, coborâți piciorul de susținere la sol. Mergeți mașina cu spatele până la compresor sau, în cazul unui compresor mic, manevrați compresorul până la cuplajul remorcii mașinii.

Cuplare:

Deschideți falca de cuplare trăgând complet maneta în sus în direcția săgeții. Coborâți cuplajul deschis pe bila cuplajului vehiculului, iar maneta va fi coborâtă automat. Închiderea și blocarea se efectuează automat. Verificați poziția „+” (vezi figura).

Conectați cablul de detașare și ștecherul electric (opțional) la vehiculul tractor. Ridicați complet piciorul de susținere și fixați-l prin strângere fermă. Eliberați frâna de mână înainte de a porni la drum.

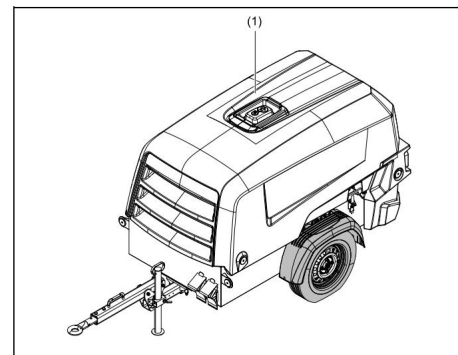
Verificare vizuală: mingea nu mai trebuie să fie vizibilă în stare cuplată.

Decuplare

Coborâți piciorul de susținere. Deconectați cablul de detașare și ștecherul electric. Trageți complet maneta în sus în direcția săgeții și mențineți-o apăsată. Ridicați compresorul de pe bila vehiculului tractor.

Fixați compresorul cu ajutorul unei pene de roată.

INSTRUCȚIUNI DE RIDICARE



La ridicarea compresorului, palanul trebuie amplasat astfel încât compresorul să poată fi ridicat vertical. Mențineți accelerația și încetinirea ridicării. În limite de siguranță.

Se recomandă utilizarea inelului de ridicare. Inelul de ridicare este accesibil prin ridicarea clapetei de cauciuc (1).



Accelerația și întârzierea ridicării trebuie menținute în limite de siguranță (max. 2xg).

Ridicarea cu elicopterul nu este permisă.

Ridicarea nu este permisă în timp ce unitatea este în funcțiune.



Se recomandă utilizarea unei frânghii de ridicare pentru a preveni deteriorarea structurii grinzii de ridicare și a copertinei.

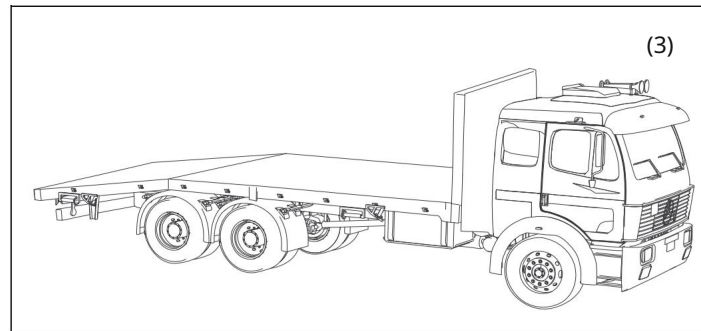
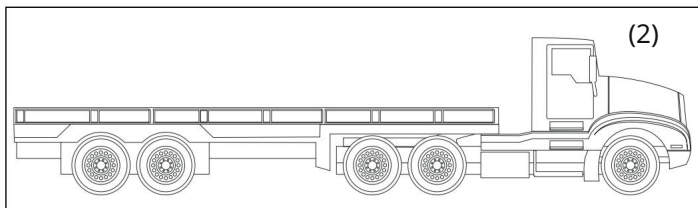
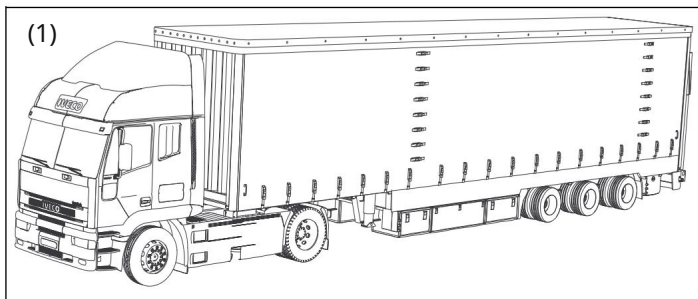
Folosiți o frânghie cu o capacitate suficientă, testată și aprobată conform reglementărilor locale de siguranță.

TRANSPORTUL COMPRESORULUI

Vehicul de transport specificat

Folosiți doar aceste vehicule de transport pentru a transporta unitatea la locația necesară:

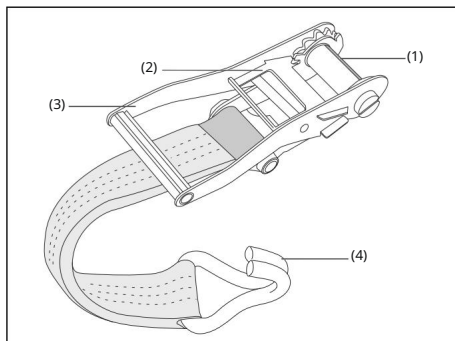
1. Remorci cu prelată
2. Remorci deschise
3. Camioane cu troliu



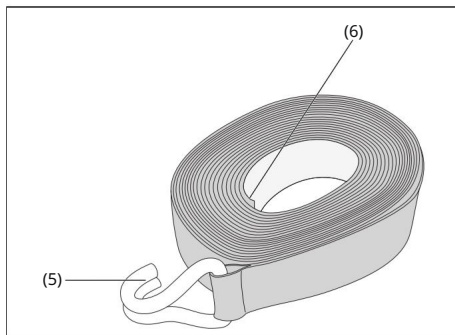
INSTRUMENTE DE FIXARE

Folosiți doar curele de ancorare (curele cu clichet) omologate CE.

Curelele de ancorare (curele cu clichet) trebuie să fie de tip LC 2000 daN și Stf 350 daN.



Curea fixă



Reglarea curelei

Setul de curele de ancorare are două curele separate, cea fixă centura și centura de ajustare.

Referință	Descriere
1	Fantă pentru ajustarea curelei
2	Instrument de blocare cu clichet (Pawl)
3	Mâner cu clichet
4	Cârlig de curea fixă
5	Cârligul curelei de reglare
6	Capătul deschis al curelei de reglare

Fixarea centurilor de ancorare

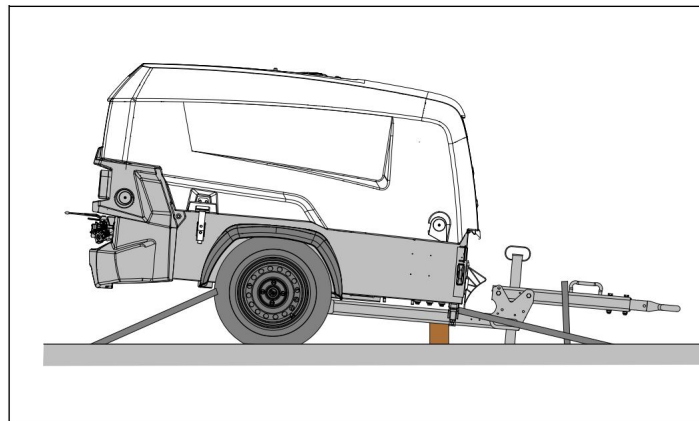
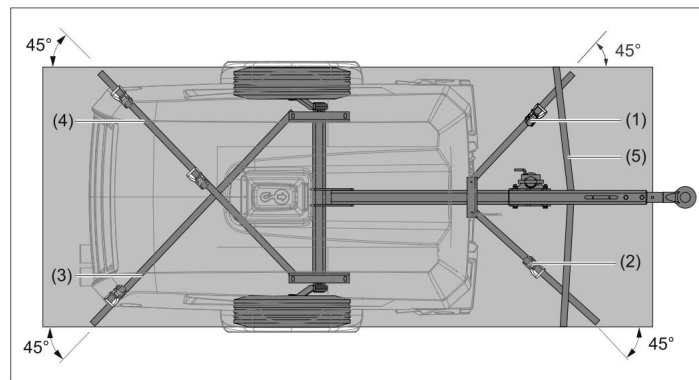
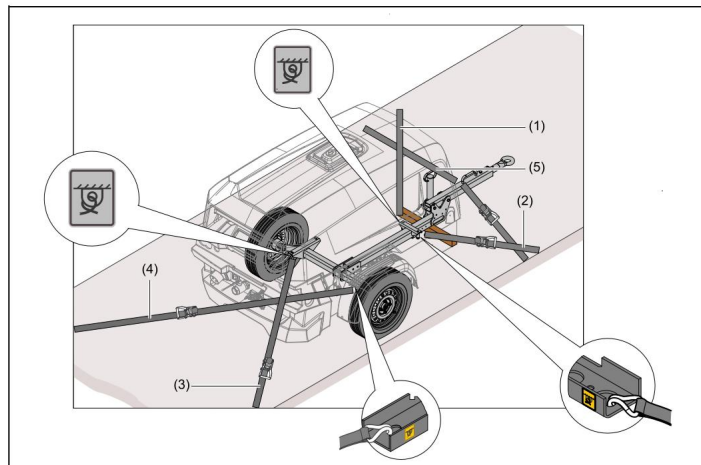
1. Fixați cârligul curelei fixe (4) de un ochi de pe vehiculul de transport. Deschideți mânerul cu clichet (3) de pe cureaua fixă. Ridicați și coborâți mânerul cu clichet (3) până când fanta (1) este vizibilă și accesibilă (așa cum se arată în figură).
2. Fixați cârligul curelei de reglare (5) la un ochi de pe unitate. Treceți capătul deschis al curelei de reglare (6) prin fanta (1) de jos în sus.
3. Trageți capătul deschis (6) astfel încât să se formeze o buclă format. Capătul deschis (6) trebuie tras până când cureaua de reglare nu mai este deloc slăbită.
4. Ridicați și coborâți mânerul clichetului (3) până când forța necesară pentru a adăuga tensiune curelei devine prea mare.
5. Apăsăți mânerul clichetului (3) în jos pentru a bloca centurile în poziție.

Scoaterea curelelor de ancorare

1. Deschideți mânerul clichetului (3).
2. Trageți unealta de blocare a clichetului (2) spre mânerul mânerul clichetului (3) pentru a elibera tensiunea de pe centură de reglare.
3. Trageți capătul deschis al curelei de reglare (6) din fanta (1).
4. Desfaceți curelele fixe și de reglare de la ochii acolo unde fuseseră potriviți.
5. Păstrați centurile de ancorare într-o zonă sigură.

FIXAREA UNITĂȚII LA VEHICULUL DE TRANSPORT

1. Așezați unitatea în poziție centrală în vehiculul de transport, astfel încât copertina să fie paralel cu marginile vehiculului de transport.
2. Pentru punctele de legare 1 până la 4, agățați cele patru curele de reglare la ochiurile unității și la patru curele fixe la ochiurile vehiculului de transport.
3. Așezați un bloc de lemn sub bara de remorcare pentru a vă asigura că podeaua nu este deteriorată. Se recomandă menținerea unei înălțimi minime de 15 cm.
4. Fixați centurile de reglare la centurile fixe, consultați Fixarea centurilor de ancorare. Asigurați-vă că se menține un unghi de 45° între centurile de ancorare montate mai sus și laturile orizontale ale unității de transport.
5. Pentru punctul de legare 5, montați cârligele curelei de reglare și ale curelei fixe în ochiurile opuse unul față de celălalt de pe vehiculul de transport.
6. Prindeți centura de reglare la centura fixă astfel încât bara de remorcare să fie fixată. Pentru Procedura de fixare, consultați Fixarea centurilor de ancorare.



PORNIRE/OPRIRE

Înainte de a începe

1. Înainte de prima pornire, pregătiți instalația electrică
Conectarea la rețea dacă nu a fost deja efectuată. Consultați secțiunea Conectarea la rețea.

2. Cu compresorul în poziție orizontală, verificați nivelul circuitului de răcire al variatorului de frecvență.



Înainte de a scoate dopul de umplere cu ulei (FP), asigurați-vă că presiunea este eliberată prin deschiderea unei supape de evacuare a aerului.

3. Verificați nivelul uleiului din compresor prin intermediul indicatorului de ulei. Indicatorul indicatorului de ulei trebuie să fie în zona verde. Dacă este necesar, adăugați ulei. Consultați secțiunea Verificarea nivelului uleiului din compresor.
4. Goliți filtrul de praf al fiecărui filtru de aer (AF). Consultați secțiunea Curățarea filtrului de praf.



Nicio forță externă nu poate fi aplicată asupra supapă(e) de evacuare a aerului, de exemplu prin tragerea furtunului sau prin conectarea directă a echipamentului la supapa (valvele).

5. Conectați conducta (conductele) de aer la orificiul de evacuare a aerului închis supapă(e). Conectați lanțul de siguranță. Utilizați furtunuri și echipamente proiectate să reziste la presiunea maximă a unității (consultați Specificațiile tehnice).



Nu deconectați alimentarea cu energie electrică a cutia de control în vreun fel atunci când controlul cutia este pornit. Acest lucru va cauza pierderea memoriei.

Ocoliți răcitorul posterior

E-Air H250 VSD este echipat standard cu un răcitor final pentru răcirea aerului sub presiune și eliminarea vaporilor de apă prin separatorul de apă.

Dacă doriți ca aerul sub presiune să ocolească acest lucru răcitorul final, acționați supapa corespunzătoare care este poziționat între răcitorul final și ieșire supapă(e).

Conexiune la rețea



Găsiți cutia de conectare la rețea cu Priză de 400V-63A cu 5 poli și o priză principală comutatorul din spatele compresorului, lângă robinetele de ieșire.

1. Asigurați-vă că întrerupătorul principal este în poziția OPRIT.



Două cabluri adaptatoare pot fi comandate ca opțiune. Acestea sunt de la 16A la 32A, de la 32A la 63A cabluri adaptatoare.

2. Conectați compresorul la rețea cu adaptorul și cablul prelungitor adecvate (nu sunt livrate împreună cu aparatul), în funcție de priza de rețea disponibilă (400V-63A, 400V-32A și 400V-16A).



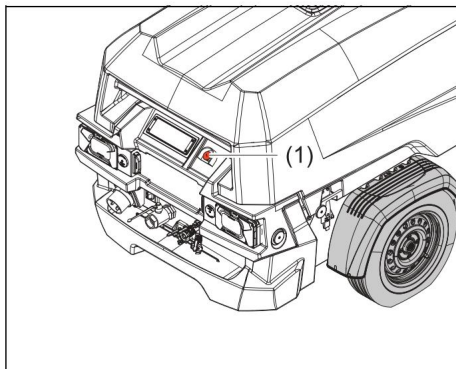
Când se utilizează un releu de scurgere la pământ / Releu diferențial / Curent rezidual Dispozitiv (RCD) / Întrerupător de circuit rezidual cu protecție la supracurent (RCBO) de Setarea amperajului sub 300 mA, trebuie să fie de tip B. Este comun ca VSD-ul convertor să aibă vârfuri diferențiale peste 30 mA.

3. Folosiți un cablu prelungitor cu prize cu grad de protecție IP67 pentru utilizare în exterior.

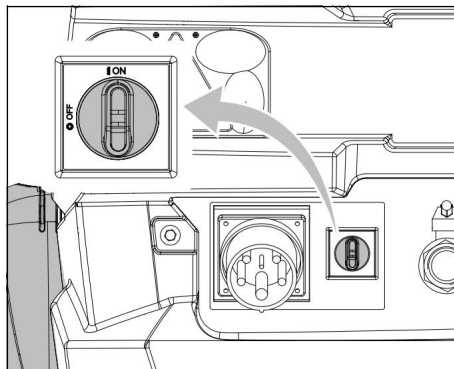
4. Odată ce conexiunile prizei de pe partea rețelei și

Dacă partea compresorului este fixată în siguranță, întrerupătorul principal poate fi comutat în poziția PORNIT.

Oprire de urgență



Butonul de oprire de urgență (1) trebuie utilizat în situații de urgență și nu pentru oprirea mașinii.



Înterupătorul principal trebuie să fie în poziția ON în timpul funcționării.

Când întrerupătorul principal este adus în poziția OPRIT, alimentarea tuturor ieșirilor este întreruptă.

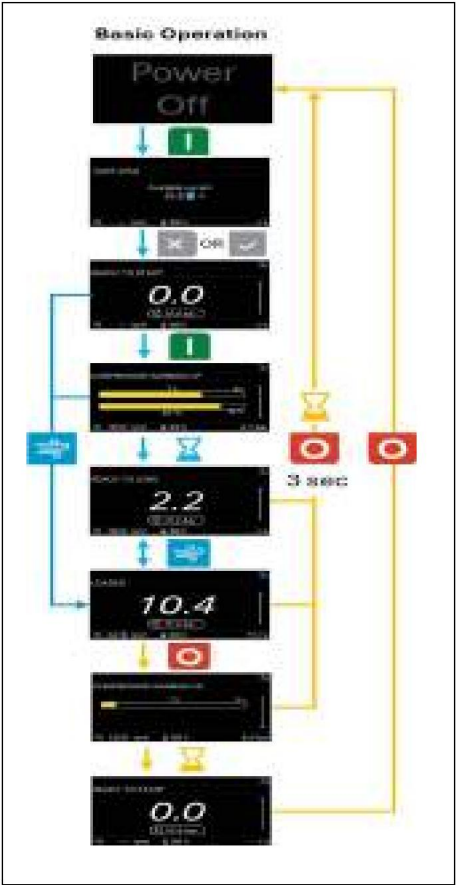
Înainte de a deschide capota, întrerupătorul principal trebuie să fie în poziția OPRIT. (de exemplu, pentru întreținere sau depanare)

FUNCȚIONAREA DE BAZĂ A MAȘINII

Compresorul poate fi controlat în trei moduri diferite moduri.

- Mod de operare locală: local la punctul de operare Panou
- Mod de operare de la distanță: prin intrările comutatorului de la distanță situate în spatele controlerului
- Mod de funcționare automată: prin intermediul datelor senzorului de presiune de la instalația clientului și prin modul ECO (pentru mai multe detalii, consultați secțiunea Mod ECO).

Această secțiune descrie modul de operare a mașinii în Modul de operare locală la panoul de operare.



CONTROLLER XC2004



Buton	Descriere
	Buton de pornire • Acest buton este utilizat pentru a porni controlerul. Buton de pornire • Apăsați acest buton pentru a porni compresorul.
	Buton de oprire • Apăsați acest buton pentru a opri controlerul atunci când unitatea nu funcționează. Buton de oprire • Apăsați acest buton pentru a opri compresorul în mod controlat. • Apăsați acest buton timp îndelungat pentru a opri compresorul în mod controlat și a opri controlerul.
	Butonul Încărcare • Comandă compresorului să treacă la sarcină (când nu este încărcat). • Comandă compresorului să treacă la modul Fără sarcină (când este încărcat). • Comandă compresorul să pornească și să încarce. (apăsați o dată, când unitatea nu funcționează).

Buton	Descriere
	Buton săgeată în sus • Acest buton este utilizat pentru a naviga prin meniurile afișajului sau pentru a modifica o setare.
	Butonul săgeată în jos • Acest buton este utilizat pentru a naviga prin meniurile afișajului sau pentru a reduce o setare.
	Butonul Enter • Confirmă/stocchează selecția/modificarea. • Pentru a intra în submeniu.
	Buton Înapoi • Se mută înapoi cu un nivel. • Ignoră o modificare a setărilor.

PREZENTARE GENERALĂ A AFIȘAJULUI



Reprezentarea grafică prezentată în Manualul de instrucțiuni Atlas Copco (AIB) este doar cu titlu de referință. Aceasta poate diferi de informațiile reale de pe afișajul unității. Toate informațiile pot depinde de tip.



Pictogramă de referință	Descriere
Pictograme de stare	
	Mod la distanță
	Mod de funcționare automată
	Puterea semnalului rețelei mobile 2G, 3G și 4G
	Mod bloc

1		Rețea mobilă fără conexiune
		Serviciu necesar
		Încărcare automată
		Serviciu la nivel de acces
		Generator
2	Indicarea secvenței mașinii	
	Starea compresorului	
3	Vedere principală	
	Indicarea presiunii vasului sau text informativ	
4	Măsurători	
	Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea Vizualizări principale.	
5	Bară de derulare	
6		Mod ECO

Interfața utilizator a controlerului Xc2004 oferă o imagine completă a diferiților parametri. Prezintă starea componentelor cheie, RPM/Alarmer, ore de funcționare și indicatorul de debit și presiune. Facilitează înțelegerea situației curente de către operator.

Conține următoarele caracteristici: 1

Pictograme de stare (întotdeauna vizibile)

- Indicare nivel acces - Indicator
- service necesar - Indicator mod de
- funcționare - Indicator funcție generator
- Indicator încărcare automată - Indicator
- putere semnal 2 Indicare
- secvență mașină - Gata de pornire -

Încălzire - Răcire - Încărcare 3. Vizualizare

- principală (vizualizarea
- se modifică în timpul
- navigării)

- Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea Vizualizări principale.

4. Măsurători (întotdeauna vizibile)

- Indicație RPM (înlocuită de contorul de alarme dacă alarmele sunt active)
- Ore de funcționare
- Indicarea presiunii și a debitului 5.

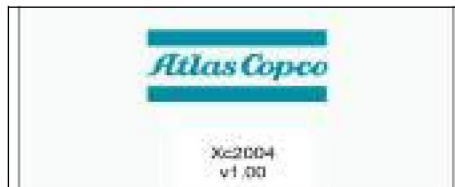
Bară de derulare

- Afișează poziția la derularea prin diferite vizualizări.

PORNIRE

1. Porniți controlerul apăsând butonul de pornire.

Panoul de bord va efectua acum un autotest; va fi afișat următorul afișaj și controlerul este inițializat:



În timpul inițializării, toate butoanele/intrările/ieșirile/alarmele sunt inative.

Această vizualizare va fi afișată timp de aproximativ 2 secunde, după care afișajul va afișa vizualizarea curentă disponibilă în Configurare rapidă.



Aceasta se folosește pentru a configura o limită de curent care va fi extrasă din grilă.

Când în timpul pornirii setările sunt în regulă, puteți

Anulați configurația apăsând butonul de anulare (X).

Când această valoare trebuie modificată, utilizați tastele săgeată și butonul Enter pentru a modifica și accepta noua setare.

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Vizualizare Power.

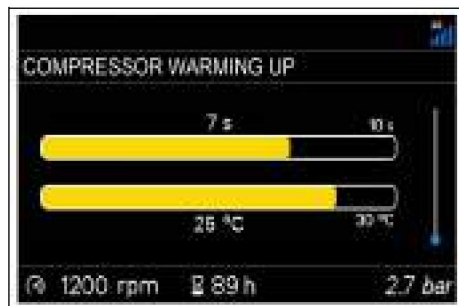
Această vizualizare va fi afișată timp de aproximativ 2 secunde, după care afișajul va afișa Vizualizarea principală.



Mașina este acum gata de pornire și așteaptă o comandă de pornire.

2. Porniți compresorul apăsând butonul „Start”.

Compresorul pornește la mers în gol. Afișajul afișează o bară de progres a încălzirii în timpul secvenței de încălzire.



După încălzire, mașina este gata de încărcare și așteaptă o comandă de încărcare.



Când mașina nu este încărcată, presiunea din recipient este sub valoarea de referință, iar mașina nu va furniza aer comprimat.

Afișajul arată:



3. Apăsăți butonul de încărcare, afișajul va afișa .



Supapa de încărcare va fi energizată, presiunea va începe să crească și aerul va fi furnizat.



Când butonul de încărcare este apăsător în timpul încălzirii, mașina se va încălca automat odată ce secvența de încălzire s-a finalizat.

OPRIRE

După apăsarea butonului „Stop”, afișajul va afișa:



După răcire, motorul se va opri.



Când butonul Stop este apăsător mai mult de 3 secunde, controlerul se va opri după finalizarea barei de progres a răcirii.

OPRIȚI

Opriți controlerul apăsător butonul „Power”.



Când compresorul nu este utilizat, întrerupătorul principal trebuie să fie întotdeauna oprit.



Nu este permisă utilizarea întrerupătorului principal ca întrerupător de urgență sau pentru oprirea compresorului.

Opriți întotdeauna mai întâi regulatorul și așteptați până când afișajul se întuneacă înainte de a OPRI rețeaua electrică.

ÎNCHIDERE

Când mașina este oprită din cauza unei alarme critice sau a unei opri de urgență, afișajul va afișa Opre.

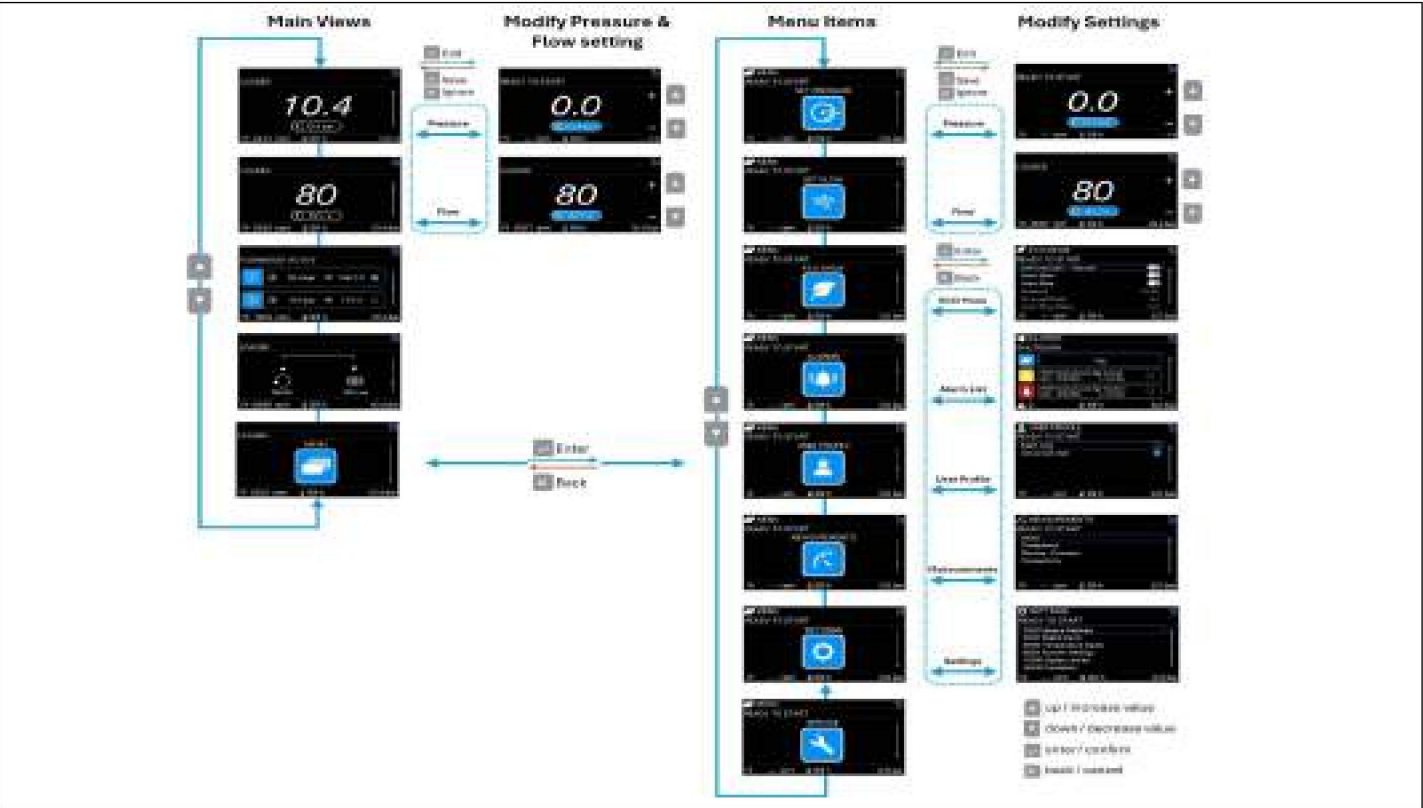
Apăsați butonul „Enter” pentru a confirma alarma afișată și pentru a putea continua.



OPRIRE DE URGENȚĂ



Butonul de oprire de urgență trebuie utilizat doar în situații de urgență și nu pentru oprirea mașinii.



Vedere presiune



Vizualizarea presiunii este vizualizarea implicită. Operatorul poate citi presiunea de lucru, valoarea de referință a presiunii și debitul de aer.



Fluxul de aer este vizibil doar în funcție de configurația mașinii.



Această vizualizare este disponibilă în profilurile De bază și Avansat.

Modificarea valorii de referință a presiunii



Această operațiune nu poate fi efectuată la unitățile echipate cu PRS (Sistem de reglare pneumatică).

Pentru a modifica valoarea de referință a presiunii: 1. Apăsați butonul „Enter”.

2. Folosiți butoanele de navigare „Sus și Jos” pentru a seta valori.

3. Apăsați butonul „Enter” pentru a salva modificările.

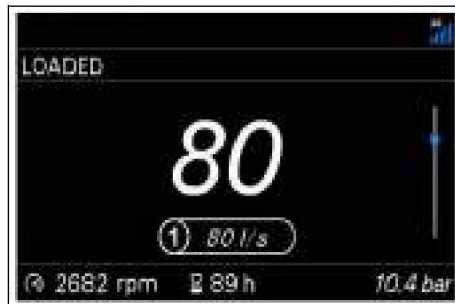
4. Folosiți butonul „Înapoi” pentru a anula setarea.

Vizualizare flux



Această vizualizare nu este disponibilă cu un PRS (sistem de reglare pneumatică).

Operatorul poate citi debitul de aer furnizat de compresor. De asemenea, pe ecran vor fi afișate debitul de aer, limita de debit și presiunea de lucru.



Pentru a modifica limitele de debit: 1. Apăsați butonul „Enter”.

2. Folosiți butonul de navigare „Sus și Jos” pentru a seta valori.

3. Apăsați butonul „Enter” pentru a salva modificările.

4. Folosiți butonul „Înapoi” pentru a anula setarea.



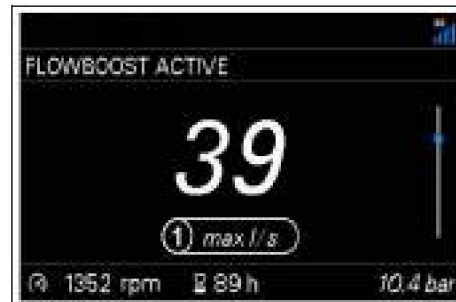
Această vizualizare este disponibilă numai în profilul Avansat.

Flowboost

Dacă limita de debit este setată la valoarea maximă, în setare se afișează „max”, iar flowboost este activat.



Setarea limitei de debit poate lua orice valoare în limita capacităților mașinii la presiune minimă și nu ia în considerare limitările de debit cauzate de capacitățile mașinii atunci când funcționează la presiuni mai mari.



Vizualizare presetată



Această vizualizare nu este disponibilă la mașinile cu o singură presiune.

Configurația presetată poate fi setată prin intermediul vizualizării presetărilor sau selectată cu ajutorul unui comutator (opțional) montat pe compresor.

Vizualizarea presetărilor afișează valorile a două configurații presetate diferite.



Pentru a modifica selecția presetată: 1.

Apăsăți butonul „Enter”.

2. Folosiți butoanele de navigare „Sus și Jos” pentru a selecta presetarea dorită.

3. Apăsăți butonul „Enter” pentru a salva modificările.

Setarea presetată selectată va fi indicată pe afișaj în vizualizarea Presiune și Debit lângă valoarea de referință.



Această vizualizare este destinată doar utilizatorilor cu profil Avansat.

Vizualizare avansată



Această vizualizare este disponibilă numai pentru compresoarele acționate de motor.

Această vedere oferă o indicație a sarcinii electrice a compresorului.



Line current / Available current

Valoarea din stânga, sub pictograma prizei, reprezintă o indicație a curentului de linie măsurat. Valoarea din dreapta, sub pictogramă, este curentul disponibil (limita de curent) care a fost configurat la pornire.

Configurare rapidă a curentului disponibil la pornire



Aceasta se folosește pentru a configura o limită de curent care va fi extrasă din grilă.

Exemplu: dacă aparatul este conectat la o priză de 32A, limita trebuie setată la 32A, iar compresorul va limita consumul de energie și puterea de ieșire pentru a nu supraîncărca conexiunea la rețea. Dacă în timpul pornirii setările sunt corecte, puteți anula configurația apăsând butonul Înapoi.

Pentru a modifica valoarea:

1. Apăsați butonul „Enter” pentru a începe editarea. (Cea mai dreaptă cifră este editabilă)
2. Folosiți butoanele „Sus și Jos” pentru a schimba numărul.
3. Apăsați butonul „Enter” pentru a memora fiecare cifră și trece la următoarea cifră. La stocarea celei mai din stânga cifre, întreaga valoare este acceptată.
4. Folosiți butonul „Înapoi” pentru a reveni la cifra anterioară și a ignora modificarea. Când ignorați cea mai dreaptă cifră, întreaga valoare nouă este ignorată.

MENIU



Vizualizarea Meniu a controlerului oferă o interfață ușor de utilizat pentru navigarea și gestionarea diverselor funcții ale sistemului. Disponibilitatea elementelor de meniu depinde de configurația mașinii.

1. Apăsați butonul „Enter” pentru a începe navigarea prin meniu.
2. Folosiți tastele săgeată pentru a derula.
3. Apăsați butonul „Înapoi” pentru a părăsi meniul.

Presiunea setată

Acest meniu poate fi utilizat pentru a ajusta/modifica setarea de presiune activă a compresorului.



Pentru a modifica valoarea de referință a presiunii: 1. Apăsați butonul „Enter”.

2. Folosiți butonul de navigare „Sus și Jos” pentru a seta valori.
3. Apăsați butonul „Enter” pentru a salva modificările.
4. Folosiți butonul „Înapoi” pentru a anula setarea.

Limită de debit



Acest meniu poate fi utilizat pentru a regla/modifica limita activă de debit a compresorului.

Pentru a modifica limita de debit:

- Apăsăți butonul „Enter”.
- Folosiți butonul de navigare „Sus și Jos” pentru a seta valorile.
- Apăsăți butonul „Enter” pentru a salva modificările.
- Folosiți butonul „Înapoi” pentru a anula setarea.

Alarmer

Acest meniu oferă o prezentare generală a alarmelor active, inactive și a jurnalului de evenimente.



Controlerul trece la vizualizarea alarmelor odată ce o alarmă devine activă. Alarma poate fi confirmată apăsând butonul „Enter”.

Folosiți butoanele de navigare „Sus și Jos” pentru a derula lista completă de alarme.

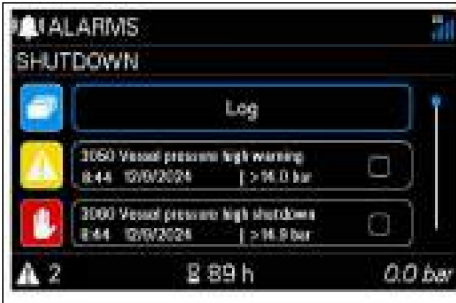
Lista alarmelor conține:

- Alarme compresor

- Alarme pentru acționarea cu viteză

variabilă • Alarme de la alte dispozitive conectate (în funcție de configurația mașinii)

Primul element din listă este „jurnal”. Acesta conține date istorice despre alarme și evenimente.

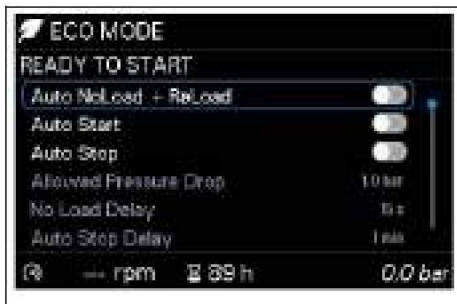


Vizualizarea Alarmelor afișată mai jos este jurnalul (alarmelor), care include și evenimente.



Numărul de alarme active este afișat în colțul din dreapta jos (dacă există, aceasta suprascrie indicația turăției).

MOD ECO



Funcția modului ECO este o simplificare a „Funcțiilor automate”.

Setările comune ale funcțiilor automate sunt grupate în meniul modului ECO, pentru a facilita modificarea setărilor de către utilizatorul final și a evita accesarea a patru meniuri diferite ale sistemului.

Meniul Setări. Nu toate setările pot fi efectuate în meniul pop-up. Prin urmare, structura meniului este încă disponibilă în fundal. Prin utilizarea modului ECO, clientul poate activa rapid pornirea automată,

Funcții automate de neîncărcare/reîncărcare și oprire automată care vor ajuta utilizatorul să reducă consumul de energie. Utilizatorul final poate, de asemenea, modifica temporizatoarele și nivelurile de presiune la care funcțiile modului ECO trebuie să reacționeze, pentru a optimiza setările pentru aplicația utilizatorului.

Prezentare generală



Toate funcțiile sunt setate implicit pe funcționare manuală în meniul pop-up mod ECO (pentru a evita pornirea și încărcarea neașteptată a unității).

Când modul ECO este activ, în colțul din dreapta sus al afișajului controlerului este afișată o pictogramă, așa cum se arată mai jos:



Funcții automate

Pentru a reduce consumul de energie, regulatorul poate porni automat, poate comuta între funcționarea în gol și în sarcină sau poate opri compresorul în funcție de presiunea minimă de lucru necesară.

Pe baza configurației regulatorului, se poate configura o presiune de pornire automată sau o deviere a presiunii.

1. Presiune de pornire automată: Funcțiile de pornire automată și încărcare sunt legate de o setare de presiune.
2. Căderi de presiune admisă: Funcțiile de pornire automată și de încărcare sunt legate de o diferență de presiune (Valoare de referință a presiunii – valoare a căderii de presiune admisă)



Dacă se utilizează presiunea de pornire automată sau scăderea de presiune permisă, atunci aceasta poate fi configurată în meniul de setări, parametrul 1170 – Activare scădere de presiune permisă. Dacă este activată scăderea de presiune permisă, atunci se utilizează scăderea de presiune permisă în locul presiunii de pornire automată.

Pornire automată



Funcția de pornire automată este utilizată pentru a porni compresorul automat, atunci când presiunea măsurată de senzorul de refulare a aerului montat între MPV (valva de presiune minimă) și presiunea valvei de refulare scade sub setarea specificată.

Pentru a seta funcția de pornire automată

1. Navigați la meniul „Mod ECO” și activați Pornirea automată apăsând butonul „Enter”.
2. Navigați la Presiune de pornire automată și modificați la presiunea dorită la care ar trebui să pornească compresorul sau navigați la Compensare presiune și modificați diferența de presiune față de punctul de referință la care ar trebui să pornească compresorul.
3. După finalizarea configurării, apăsați butonul „Enter” pentru a confirma.

Oprire automată



Funcția Oprire automată este utilizată pentru a opri compresorul atunci când nu există cerere de aer pentru o perioadă extinsă de timp (întârziere oprire automată). Această funcție poate fi combinată cu funcțiile Pornire automată și Încărcare automată. Această funcție poate fi utilizată pentru consumul de energie.



Oprirea automată trebuie combinată (nu doar poate fi combinată) cu Pornirea automată, dacă aveți nevoie ca mașina să pornească din nou după prima oprire (altfel rămâne oprită până la o intervenție manuală).

Pentru a seta funcția de oprire automată

- Navigați la meniul „Mod ECO” și activați funcția de oprire automată apăsând butonul „Enter”.
- Setări întârzierea opririi automate a temporizatorului, apoi apăsați butonul „Enter” pentru a confirma.

Pentru a seta funcția Automat fără încărcare + Reîncărcare



Fără încărcare automată + Reîncărcare

Funcția Auto No-load este utilizată pentru economisirea energiei atunci când nu există cerere de aer din partea aplicației.

Compresorul comută în modul de funcționare fără sarcină atunci când nu există cerere pentru o perioadă extinsă de timp (întârziere la fără sarcină).

Cu funcția de reîncărcare automată, compresorul este încărcat din nou atunci când există o cerere de aer.

1. Navigați la meniul „Mod ECO” și activați Auto NoLoad + ReLoad apăsând butonul „Enter”.
2. Navigați la Presiune de pornire automată și modificați la presiunea dorită la care compresorul ar trebui să se încarce sau navigați la Compensare presiune și modificați diferența de presiune față de punctul de referință la care compresorul ar trebui să se încarce.
3. După finalizarea configurării, apăsați butonul „Enter” pentru a confirma.
4. Setări temporizatorul de întârziere la funcționare fără sarcină și apoi faceți clic pe „Enter” pentru a confirma.



După configurarea parametrilor necesari pentru fiecare mod, faceți clic pe butonul „înapoi” pentru a reveni.



După activarea funcționalităților de pornire automată și încărcare, funcțiile sunt activate la apăsarea butonului de pornire și dezactivate la apăsarea butonului de oprire. Setările sunt stocate.

Măsurători

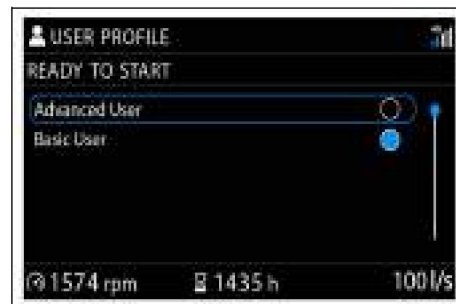


Acest meniu oferă o imagine de ansamblu completă asupra stării actuale a sistemului.

Măsurătorile sunt împărțite în diferite subgrupuri. Folosiți butoanele de navigare pentru a derula lista completă de măsurători.

Numărul de măsurători și subgrupuri depinde de configurația mașinii.

Profil utilizator



Acest meniu este utilizat pentru a gestiona profilul utilizatorului (De bază / Avansat). Utilizatorul poate schimba profilul

de la De bază la Avansat în orice moment.

- Profil utilizator de bază: Conceput pentru utilizatorii standard, acest profil include setări și preferințe esențiale. Permite utilizatorilor să seteze și să salveze parametri operaționali de bază. Numărul de vizualizări și opțiuni disponibile în acest profil este limitat în comparație cu profilul avansat, ceea ce îl face mai simplu și mai ușor de utilizat.
- Profil utilizator avansat: Adaptat pentru utilizatorii experimentați, acest profil oferă acces la setări și configurații avansate.

Profilurile pot fi configurate prin parametrii din meniul de setări:

Descrierea parametrului	1650	Funcție
	Profil utilizator	• Salt la Basic după repornire (Pornit-Oprit): Controlerul va forța profilul utilizatorului la Basic după o repornire. • Flowboost utilizator de bază mereu activat (Activat – Dezactivat): Când profilul de bază este activ după o repornire, Flowboost este activ. • Nivel de acces: Blocați cele de mai sus setări, inclusiv curentul profil selectat de utilizarea unui serviciu cheie de acces (Disponibilă prin intermediul serviciului AC).
1655	Profil Configurare	Folosit pentru a selecta ce vizualizări sunt disponibile în ce profil.
1660	Nivel de acces la profil	Folosit pentru a bloca setările profilurilor de utilizator prin utilizarea unei chei de acces la service (disponibilă prin intermediul serviciului AC).

SETĂRI



Setările sunt împărțite în subgrupuri. Cantitatea/ tipul de subgrupuri și setări depinde de

asupra configurației mașinii.

Folosește butoanele de navigare sus și jos pentru a derula prin lista completă de setări.

Folosiți butonul Enter pentru a intra în submeniul selectat.

Folosiți butonul Înapoi pentru a părăsi submeniul (sau submeniul) în care ați intrat.

Modificarea parametrilor Pentru

a modifica parametrul: 1. Apăsati

butonul „Enter” pentru a începe editarea. (Cea mai dreaptă cifră este editabilă)

2. Folosiți butoanele „Sus și Jos” pentru a schimba numărul.

3. Apăsati butonul „Enter” pentru a memora fiecare cifră și a trece la următoarea cifră. La memorarea celei mai din stânga cifre, întreaga valoare este acceptată.

4. Folosiți butonul „Înapoi” pentru a reveni la cifra anterioară și a ignora modificarea. Când ignorați cea mai dreaptă cifră, întreaga valoare nouă este ignorată.

Setați ceasul

1. Derulați până la 1000 SETĂRI GENERALE

2. Derulați până la 1290 DATA/ORA

3. Acum apăsați butonul „Înapoi” până când vă întoarceți în Vizualizarea principală (sau în meniul dorit).

Setarea limbii 1.

Derulați până la 1000 SETĂRI GENERALE

SERVICIU



2. Apăsati butonul „Enter”

3. Derulați până la 1300 de limbi

4. Acum apăsați butonul „Înapoi” până când vă întoarceți în Vizualizarea principală (sau în meniul dorit).

Setați unitățile

1. Derulați până la 1000 SETĂRI GENERALE.

2. Apăsati butonul „Enter”.

3. Derulați până la unitatea pe care doriți să o modificați:

- 1340 UNITĂȚI DE TEMPERATURĂ
- 1350 UNITĂȚI DE PRESIUNE

4. Acum apăsați butonul „Înapoi” până când vă întoarceți în Vizualizarea principală (sau în meniul dorit).

Modificarea setărilor de afișare 1.

Derulați până la 1000 SETĂRI GENERALE

2. Apăsati butonul „Enter”.

3. Derulați până la 1310 ILUMINARE AFIȘAJ.

4. Accesați meniul ILUMINARE FUNDALĂ AFIȘAJ.

5. Derulați la setarea pe care doriți să o modificați.

6. Acum apăsați butonul „Înapoi” până când vă întoarceți în Vizualizarea principală (sau în meniul dorit).

Accesați diagnosticare 1.

Derulați până la 1000 SETĂRI GENERALE.

2. Apăsati butonul „Enter”.

3. Derulați până la 1150 DIAGNOSTICĂ.

4. Accesați meniul DIAGNOSTICĂ.

5. Introduceți parametrul ACTIVARE.

6. Derulați până la ON și apăsați butonul „Enter”. Acum ECU va primi PAC (aprindere) și se poate efectua diagnosticarea ECU (citirea listei DM1, valorile ECU, etc.).

7. Acum apăsați butonul „Înapoi” până când vă întoarceți în Vizualizarea principală (sau în meniul dorit).

8. Apăsati butonul „Stop” pentru a părăsi diagnosticarea.

Acest meniu afișează informații legate de service și funcțiile aferente.

Acest meniu este de obicei utilizat de personalul de service pentru a efectua diagnosticare și alte sarcini tehnice.



Accesează opțiuni avansate de service pentru întreținere și depanare.

ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII



Aveți grijă să nu atingeți piesele fierbinți când ușa este deschisă.



Când mașina funcționează, supapele de evacuare a aerului (robinetele cu bilă) trebuie să fie întotdeauna în poziția complet deschise sau complet închise. Verificați dacă există alarme la controler și VSD.



Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Coduri de eroare.



Ușile trebuie închise în timpul funcționării.

COD QR

Scanați codul QR pentru a vizita site-ul web al controlerului Xc2004 sau accesați www.atlascopco.com/Xc2004.



CODURI DE EROARE



Lista de mai jos este o listă generală. Mesajele conținute aici nu se aplică neapărat mașinii dumneavoastră. Există mai mulți parametri care sunt urmărit continuu.

Când unul dintre acești parametri depășește limita specificată, compresorul va reacționa în funcție de starea curentă a regulatorului.

Pentru controler

Cod de alarmă Text	de alarmă
1101	Unitate dublă lipsă
1103	Alarmă de oprire a unității duble
1155	Prevenirea pornirii la altitudine mare
1550	Alarmă de revizie majoră
1592	Alarma 1 privind durata de viață a uleiului
1594	Alarmă de durată de viață a uleiului 2
2000	Oprire de urgență
20030	Alarmă punct de rouă la evacuarea aerului 1
20040	Alarmă punct de rouă la evacuarea aerului 2
2010	Alarmă intrare digitală Conf 1
2020	Alarmă intrare digitală Conf 2
2030	Alarmă intrare digitală Conf 3
2040	Alarmă intrare digitală Conf 4
2050	Alarmă intrare digitală Conf 5
2060	Alarmă intrare digitală Conf 6
2910	Alarmă de intrare MPU
3050	Avertizare presiune ridicată a vasului
3055	Avertizare 2 privind presiunea ridicată a vasului
3060	Oprire la presiune ridicată a vasului
3065	Oprire la presiune ridicată a vasului 2
3080	Circuitul senzorului de presiune al vasului
3130	Circuitul senzorului de reglare a presiunii

Cod de alarmă Text	de alarmă
3150	Alarmă 1 pentru presiunea de refulare a aerului
3160	Alarmă de presiune de refulare a aerului 2
3180	Circuit de presiune de refulare a aerului
3450	Alarmă de tensiune scăzută de control
3455	Tensiune de control scăzută în timpul ultimei porniri
3460	Alarmă de tensiune ridicată de control
3470	Tensiune de referință scăzută a senzorului
3500	Tensiune de conf. 1 în alarma 1
3510	Tensiune de conf. 1 în alarma 2
3530	Circuitul senzorului de tensiune Conf in1
3540	Tensiune de conf. 2 în alarma 1
3550	Tensiune de conf. 2 în alarma 2
3570	Circuitul senzorului de tensiune Conf in2
3580	SENZOR DE PRESIUNE DE ADMISIE ALARMA
3600	PRESIUNE INTERETAPĂ RIDICATĂ AVERTIZARE
3610	PRESIUNE INTERETAPĂ RIDICATĂ ÎNCHIDERE
3620	Circuitul senzorului de presiune interetajată
3640	Presiune după alarma 1 de deviație a reductorului
3650	Presiune după oprirea reductorului din cauza depășirii limitei

Cod de alarmă Text	de alarmă
3660	Presiune după circuitul senzorului reductor
3700	Alarma de presiune 1 a supapei de oprire a uleiului
3710	Oprire la presiune scăzută a supapei de oprire a uleiului
3720	Circuitul senzorului de presiune al supapei de oprire a uleiului
3750	Circuitul senzorului de presiune al uscătorului A - Avertizare
3760	Circuitul senzorului de presiune al uscătorului B - Avertizare
3780	Senzor de punct de rouă pentru evacuarea aerului Circuit
4000	Alarmă 1 temperatură element LP
4010	Alarmă temperatură element LP 2
4020	Alarmă temperatură element LP 3
4040	Circuitul senzorului de temperatură al elementului LP
4050	Alarmă temperatură ambiantă 1
4060	Alarmă temperatură ambiantă 2
4070	Circuitul senzorului de temperatură ambiantă
4100	Alarmă 1 temperatură evacuare aer
4110	Alarmă 2 pentru temperatura de evacuare a aerului
4120	Circuitul senzorului de temperatură a aerului de refulare
4150	Alarmă 1 temperatură element HP
4160	Alarmă 2 temperatură element HP

Cod de alarmă	Text de alarmă
4170	Alarmă de temperatură element HP 3
4190	Circuitul senzorului de temperatură al elementului HP
4200	Alarma 1 pentru temperatura aerului postrăcitorului
4210	Alarma 2 pentru temperatura aerului postrăcitorului
4220	Circuitul senzorului de temperatură a aerului aftercooler
4230	Pericol de îngheț al răcitorului posterior
4300	Alarma 1 intrare temperatură conf. 1
4310	Alarma 2 intrare temperatură conf. 1
4320	Circuitul senzorului de intrare 1 a temperaturii de conf.
4350	Alarma 1 intrare temperatură conf. 2
4360	Alarma 2 intrare temperatură conf. 2
4370	Circuitul senzorului de intrare 2 a temperaturii de conf.
4400	ALARMĂ TEMP. LICHID DE RĂCIRE 1
4410	ALARMĂ TEMP. LICHID DE RĂCIRE 2
4420	Circuitul senzorului de temperatură a lichidului de răcire
5200	Oprire aer - Resetare manuală
6160	Posibilă rotație greșită
6190	Eșec de încărcare
6200	LIMITAREA PRESIUNII ÎN VAS
6327	Eșec la pornire
6329	Viteza demarorului este prea mică
6380	Presiunea vasului este prea mică pentru încărcare
6420	Opriti eșecul
6425	STARTER NEAȘTEPTAT FEEDBACK
6426	Fugă neintenționată
6427	Eșec de rulare

Cod de alarmă	Text de alarmă
6580	Verificați uleiul compresorului
6603	Detectarea rotației greșite
6870	SISTEM DE REGLARE EȘEC
7000	Eroare de comunicare ECU
7700	TEMPERATURA JONCTIUNII ALARMĂ 1
7710	TEMPERATURA JONCTIUNII ALARMĂ 2
7720	ALARMĂ VITEZĂ MOTOR 1
7730	ALARMĂ DE VITEZĂ MOTOR 2
7740	ALARMĂ CUPLU MOTOR 1
7750	ALARMĂ DE CUPLU MOTOR 2
7760	ALARMĂ TENSIUNE MOTOR CC 1
7770	ALARMĂ TENSIUNE MOTOR CC 2
7780	ALARMĂ PUTERE MOTOR 1
7790	ALARMĂ PUTERE MOTOR 2
7800	ALARMĂ DE CURENT MOTOR 1
7810	ALARMĂ DE CURENT MOTOR 2
7820	BUS DE CURENT MOTOR CC ALARMĂ 1
7830	BUS DE CURENT MOTOR CC ALARMĂ 2
7840	OPRIREA VSD-ULUI
7845	AVERTISMENT VSD
7920	Alarmă de protecție la funcționare 24h

Pentru acționare cu viteză variabilă (VSD)

Cod de alarmă	Text de alarmă
1550	ALARMĂ REVIZIE MAJORĂ
2000	--- CURENT ---
2312	Supracurent inverter principal SW
2313	Curent maxim de mod comun SW
2314	Supracurent inverter principal HW
2322	Desaturare IGBT inverter principal HW
3000	--- VOLTAJ ---
3050	PRESIUNE RIDICATĂ A VASULUI AVERTIZARE
3060	PRESIUNE RIDICATĂ A VASULUI ÎNCHIDERE
3125	Subtensiune IGBT a inverterului principal HW
3210	Supratensiune SW DC-Link
3211	Supratensiune hardware DC-Link
3221	Subtensiune SW DC-Link
3222	Subtensiune hardware DC-Link
4000	--- TEMPERATURĂ ---
4010	ELEMENT DE PRESIUNE JOASĂ ALARMĂ DE TEMPERATURĂ
4040	ELEMENT DE PRESIUNE JOASĂ CIRCUIT DE TEMPERATURĂ
4212	Supratemperatură MCU SW CB
4213	Supratemperatură MCU SW PB
4020	ELEMENT DE PRESIUNE JOASĂ ALARMĂ DE TEMPERATURĂ
4311	Supratemperatură principală IGBT SW

Cod de alarmă	Text de alarmă
4320	Supratemperatură PCB SW PB
4321	Supratemperatură PCB SW CB
4325	Supraîncălzire placă sursă SW
4334	Supratemperatură SCR SW
4335	Inverter principal SW i2t
4336	Suprasarcina de curent SW nu este permisă
4337	HW Supratemperatură IGBT a inverterului principal
5000	--- DISPOZITIV HARDWARE ---
5020	Citire HW STO de către placa de alimentare
5021	Citire STO hardware de către placa de control (cn-STOn)
5114	Eroare sursă de alimentare hardware (cn-PSU_FAILn)
5401	Defecțiune de alimentare a inverterului principal HW
5462	Ventilator intern HW blocat
5463	Eroare activare externă HW 24V, irecuperabilă
5464	Limitarea curentului de alimentare HW PSU 24V (controler) activă
5465	Limitarea curentului de alimentare activă a sursei de alimentare hardware de 28V (ventilator extern)
6000	--- DISPOZITIV SOFTWARE ---
6100	Eroare internă de software SW, irecuperabilă
6102	Comunicarea SW CB-PB a eșuat, irecuperabilă
6108	Timeout de comunicare SW CB-PB
610E	Dimensiune placă de alimentare nedefinită SW, nerecuperabilă

Cod de alarmă	Text de alarmă
6110	Plăcile IGBT SW nu sunt compatibile, nu pot fi recuperate
6113	Depășire a comunicării stivei SW CAN (suprascrierea bufferului circular)
6115	Supraîncărcare SW Foreground partea a 2-a
6119	Versiunea firmware a aplicației SW PB este invalidă, nerecuperabilă
611A	Eroare de configurare SW Serializer 24V, irecuperabilă
611C	Hardware-ul SW PB nu este compatibil, nu poate fi recuperat
611E	Hardware-ul SW CB nu este compatibil, nu poate fi recuperat
6120	Aplicația SW PB nu este compatibilă, nu se poate recupera
6121	Boot-ul SW CB nu este compatibil, nu este recuperabil
6122	Eroare la inițializarea stivei SW CAN
6123	Profilul SW VoverHz este invalid
6124	Eroare de scriere EEPROM la placa de alimentare SW, irecuperabilă
6125	Memoria EEPROM a plăcii de control SW nu este validă, nu poate fi recuperată
6126	Identificarea inductanțelor SW SQV după defecțiunea elaborării datelor
6129	Timeout de detectare a părții 1 din prim-plan SW pentru prima secvență ADC.
612A	SW Foreground part2 detectează o întrerupere a părții 1 din prim-plan
612B	Saturație de tensiune SW
612C	Decimare SW Vbus eșuată

Cod de alarmă	Text de alarmă
612D	Eroare de diagnosticare a EEPROM-ului SW PB, irecuperabilă
612E	Secvența de poziții de inițializare SW IPM a eșuat
612F	Supraîncărcare partea 1 a prim-planului SW
6130	Faza de magnetizare SW, prea mult timp
6131	Modul de control SW nu este compatibil cu tipul de motor
6132	Eroare internă a serializatorului SW de 24V, irecuperabilă
7000	--- MODULE SUPLIMENTARE ---
7130	Supratemperatură motorului principal SW
8000	--- MONITORIZARE ---
8101	Eroare internă a stivei SW CAN
8103	Expirare stivă SW CAN
8111	Depășire a stivei CAN SW tx overflow
8112	Depășire rx b a stivei SW CAN
8121	magistrală pasivă TX stack SW CAN
8122	magistrală pasivă rx stack SW CAN
8131	Timp de expirare NG al stivei SW CAN
8141	Magistrala de transmisie stivă CAN SW dezactivată
8401	Supravitează SW
8403	Viteză negativă SW

Între inere



Unele componente rămân fierbinți și pot provoca leziuni în timpul întreținerii. Lăsați componentele să se răcească suficient înainte de întreținere.



Păstrați întotdeauna mașina curată pentru a preveni riscul de incendiu.



Modificările neautorizate pot duce la vătămări corporale sau la deteriorarea mașinii.



Înainte de a începe orice operațiune de întreținere a componentelor electrice, așteptați cel puțin 10 minute, deoarece o tensiune înaltă periculoasă rămâne pe condensatoarele unității de pornire și reglare a vitezei timp de câteva minute după deconectarea tensiunii.



Întreținerea deficitară poate anula orice reclamație în garanție.

Operatorul are voie să execute doar întreținerea zilnică. Toate celelalte lucrări de întreținere/reparații trebuie efectuate de către personal autorizat.

ÎNȚEȚINERE PREVENTIVĂ

Întreținerea preventivă trebuie efectuată de către tehnicieni autorizați, conform programului de întreținere.

PACHETE DE SERVICE

Un Service Pack este o colecție de piese care vor fi utilizate pentru o anumită sarcină de întreținere, de exemplu, după 2000 de ore de funcționare.

Acesta garantează că toate piesele necesare sunt înlocuite în același timp, reducând timpul de nefuncționare la minimum. Numerele de comandă ale pachetelor de service sunt listate în Lista de piese de schimb Atlas Copco (ASL).

COD QR

Scanați codul QR pentru a accesa site-ul Atlas Copco Power Connect. Introduceți numărul de serie al mașinii pentru a obține

Lista pieselor de schimb Atlas Copco (ASL).



RĂSPUNDERE

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea de piese neoriginale și pentru modificări, adăugiri sau transformări efectuate fără acordul scris al producătorului.

FLEETLINK

Compresorul este echipat cu opțiunea FleetLink, un sistem inteligent Smartbox pentru monitorizarea flotei. Atlas Copco a dezvoltat atât hardware-ul, cât și software-ul pentru a vă oferi informații despre performanța compresorului.

Urmați pașii următori: 1.

Accesați site-ul web <http://fleetlink.atlascopco.com/>.

2. Introduceți numele de utilizator și parola pe care le-ați primit de e-mail.

3. Dacă sunteți un utilizator nou sau ați uitat parola, Contactați administratorul FleetLink din Centrul pentru clienți sau echipa de management al produsului pentru a-l configura.

ÎNȚREȚINEREA ZILNICĂ A COMPRESORULUI
ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

Cecuri	Ac iune
Scurgeți condensul și apa din cadrul anti-scurgere	Vezi rama anti-scurgere
Supape de vidare a filtrului de aer gol	Vezi filtrul de aer
Verificați nivelul uleiului din compresor (dacă este necesar, completați)	Vezi verificarea nivelului uleiului din compresor
Verificați nivelul lichidului de răcire	Vezi verificarea nivelului lichidului de răcire
Verificați indicatorii de vid la admisia de aer	
Verificați dacă există zgomete anormale	
Verificați controlerul	Vezi Controler

ÎNȚREȚINEREA ZILNICĂ A
ȘASIU ÎNAINTE DE A URCA PE
DRUMURI

Cecuri	Ac iune
Verificați bara de remorcă și toate piesele mobile pentru a se mișca ușor	
Verificați dacă există deteriorări la nivelul capului de cuplare	
Verificați presiunea în anvelope	Consultați specificațiile tehnice
Verificați cablul de siguranță pentru a vedea dacă există deteriorări	
Verificați anvelopele pentru uzură neuniformă	



Consultați manualul pieselor de schimb pentru numărul de comandă și fluidele care vor fi utilizate.

PROGRAM DE ÎNTREȚINERE

Program de întreținere (ore de funcționare)	Note	Zilnic	50 de ore după pornirea inițială	La fiecare 500 de ore	La fiecare 1000 ore	La fiecare 2000 de ore sau 2 ani	Anual
Pentru cele mai importante subansambluri, Atlas Copco a dezvoltat kituri de service care combină toate piesele de uzură. Aceste kituri de service vă oferă avantajele pieselor originale, economisesc costurile administrative și sunt oferite la un preț redus, comparativ cu componentele individuale. Consultați lista de piese pentru mai multe informații despre conținutul kituri de service.							
Scurgeți condensul și apa din cadrul anti-scurgere sau din bazinul de colectare		x					
Verificați nivelul uleiului din compresor (dacă este necesar, completați)		x					
Verificați nivelul lichidului de răcire		x					
Verificați indicatorii de vid la admisia de aer		x					
Verificați dacă există scurgeri în compresor, sistemul de aer și sistemul de ulei			x	x			
Verificați controlerul		x					
Verificați dacă există zgomote anormale		x					
Verificați cablurile sistemului electric pentru uzură				x			
Verificați cuplul la îmbinările cu șuruburi critice				x			
Înlocuiți uleiul						x	
Înlocuiți separatorul de ulei						x	
Înlocuiți filtrul (filtrele) de ulei	(3)					x	
Înlocuiți filtrul de aer					x		
Furtunuri și cleme - Inspectare/Înlocuire		x					
Supapă de siguranță de testare	(5)						x
Verificați flexibilele din cauciuc	(6)						x
Verificați oprirea de urgență							x
Curățare după răcire	(1)						x
Curățați răcorul(ele) de ulei	(1)			x			x
Curățați radiatorul	(1)			x			x
Analiza lichidului de răcire	(1) (2) (4)						x
Curățați aripioarele răcorului		x					
Inspecție efectuată de tehnicianul de service Atlas Copco						x	

PROGRAM DE ÎNTREȚINERE ȘASIU

Program de întreținere (km)	Note	Zilnic	50 de ore după pornirea inițială	La fiecare 500 de ore	La fiecare 2000 de ore sau 2 ani	Anual
Verificați presiunea în anvelope		X				
Verificați anvelopele pentru uzură neuniformă		X				
Verificați cuplul de strângere a piulițelor roților			X			X
Verificați cablul de siguranță pentru a vedea dacă există deteriorări		X				

Note:

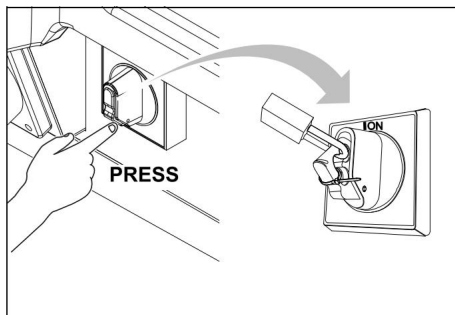


1. Mai frecvent atunci când se lucrează într-un mediu prăfuit.
2. Anualul este valabil numai când se utilizează PARCOOL. Schimbați lichidul de răcire la fiecare 5 ani.
3. Folosiți filtre de ulei Atlas Copco, cu supapă de bypass, așa cum este specificat în lista de piese.
4. Următoarele coduri de piesă pot fi comandate de la Atlas Copco pentru verificarea inhibitorilor și a punctelor de îngheț:
 - 2913 0028 00 refractometru
 - pH-metru 2913 0029 00
5. Vezi secțiunea Supape de siguranță.
6. Înlocuiți toate flexibilele de cauciuc la fiecare 6 ani.

BLOCAREA ÎNTRERUPĂTORULUI PRINCIPAL



Este obligatoriu să blocați întrerupătorul principal sau întrerupătorul de urgență înainte de a efectua lucrările de întreținere.



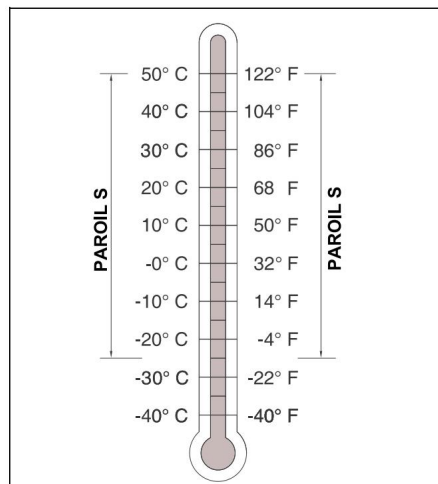
1. Rotiți întrerupătorul principal în sens invers acelor de ceasornic în poziția OPRIT.
2. Apăsăți butonul de pe întrerupătorul principal pentru a elibera zăvor.
3. Introduceți încuietoarea în orificiul de acces al zăvorului. Consultați figura de mai sus.
4. Introduceți cureaua de plastic într-un alt orificiu de acces al zăvor. Consultați figura de mai sus.



Eliberați blocarea după finalizarea lucrărilor de întreținere.

COMPRESOR / ULEI DE MOTOR

SPECIFICAȚII



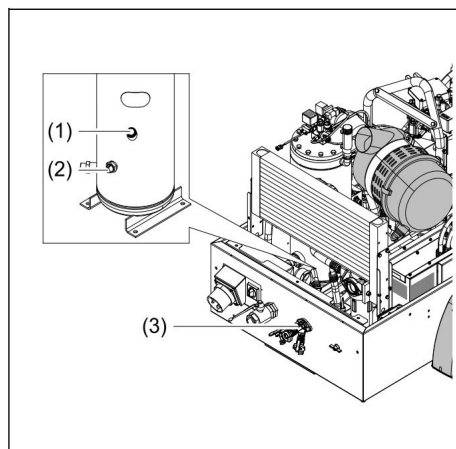
Alegeți compresorul/uleiul de motor în funcție de temperaturile ambientale din zona de funcționare reală.

Pentru numerele de comandă, consultați lista de piese de schimb.



Se recomandă insistent utilizarea uleiurilor de lubrifiere marca Atlas Copco pentru compresor și motor. Dacă doriți să utilizați o altă marcă de ulei, consultați Atlas Copco.

VERIFICAREA NIVELULUI DE ULEI AL COMPRESORULUI



VERIFICĂRI ZILNICE

Verificați zilnic nivelul uleiului compresorului, după funcționare compresorul.



Nivelul uleiului din compresor trebuie să fie verificat cu compresorul într-o poziție orizontală după rularea compresorului să se încălzească astfel încât supapa termostatică este deschisă.

1. Opriti compresorul cu robinetul de ieșire a aerului închis (3) și lăsați-l să se odihnească pentru o perioadă scurtă de timp, pentru a permite sistemului să elibereze presiunea din interiorul vasului și să depună uleiul.
2. Verificați nivelul uleiului din compresor prin intermediul indicatorului nivelului de ulei (2). Acul indicatorului nivelului de ulei trebuie să fie în zona verde. Dacă acul indicatorului nivelului de ulei este în zona roșie, înseamnă că nivelul de ulei este scăzut. Adăugați ulei prin dopul de umplere cu ulei (1).



Înainte de a scoate dopul de umplere cu ulei, asigurați-vă asigurați-vă că presiunea este eliberată de deschiderea supapei de evacuare a aerului și verificarea presiunea vasului pe controler sau manometrul.

3. Completați cu ulei până la indicatorul nivelului de ulei. Indicatorul (2) se află în partea superioară a zonei verzi.
4. Reinstalați și strângeți dopul de umplere (1).

VERIFICAȚI DUPĂ O PERIOADĂ MAI LUNGĂ

FĂRĂ A PORNI COMPRESORUL

1. Verificați nivelul uleiului prin intermediul indicatorului nivelului de ulei (2). Indicatorul trebuie să fie în zona verde.
2. Dacă nivelul uleiului este prea scăzut, scoateți dopul de umplere cu ulei (1) și verificați dacă mai este ulei în recipient.

- Nu există ulei în recipient: Completați compresorul cu ulei până când indicatorul nivelului de ulei se află în partea superioară a zonei verzi și urmați pașii descriși mai sus în Verificare zilnică.

Ulei în recipient: Porniți unitatea pentru a se încălzi și acordați timp supapei termostactice să se deschidă. Opriti compresorul cu supapa de ieșire închisă și urmați pașii descriși mai sus în Verificare zilnică.



La temperaturi sub 0°C, trebuie să încălcați compresorul pentru a vă asigura că termostatul compresorului este deschis.

SCHIMBARE ULEI COMPRESOR ȘI FILTRU DE ULEI

Calitatea și temperatura uleiului determină intervalul de schimb al uleiului.

Intervalul prescris se bazează pe funcționarea normală condiții și o temperatură a uleiului de până la 100°C (100°C) (vezi secțiunea program de întreținere).



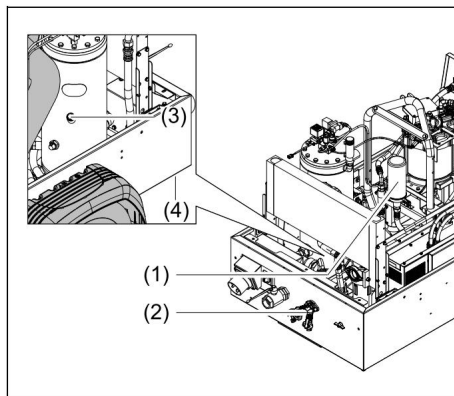
Intervalul prescris pentru compresor
Schimbul de ulei nu trebuie depășit în niciun caz. Când intervalul de schimb al uleiului este depășit, acest lucru poate provoca deteriorarea compresor.

În cazul în care durata de viață a uleiului de compresor a scăzut depășit, vă rugăm să consultați Atlasul
Centrul de relații cu clienții Copco.

Când funcționează la temperaturi ambientale ridicate, în
în condiții de praf foarte mare sau umiditate ridicată, este
recomandat să schimbi uleiul mai des.



În acest caz, contactați Atlas Copco.



Nu umpleți prea mult cu ulei, deoarece acest lucru va duce la creșterea nivelului de ulei.
consum.

1. Lăsați compresorul să funcționeze până se încălzește. Închideți supapa (robinetele) de ieșire (2) și opriți compresorul. Așteptați până când presiunea este eliberată prin supapa automată de purjare. Deșurubați dopul de umplere cu ulei (3) cu o singură rotație. Aceasta descoperă un orificiu de ventilație, care permite evacuarea oricărei presiuni din sistem.
2. Goliți uleiul compresorului prin scoaterea dopului de golire (4). Dopurile de golire sunt montate pe rezervorul de aer și pe elementul compresorului. Colectați uleiul într-o tavă de golire. Deșurubați dopul de umplere pentru a accelera golirea. După golire, repositionați și strângeți dopurile de golire.
3. Scoateți filtrul de ulei (1), de exemplu, cu ajutorul unei uneelte speciale. Colectați uleiul într-o tavă de colectare.

4. Curățați scaunul filtrului de pe distribuitor. Asigurați-vă că pentru a nu pătrunde murdărie în mașină. Ungeți garnitura noului element filtrant cu ulei. Înșurubați-o până când garnitura se potrivește în locașul său. Strângeți doar o jumătate de tură.
5. Umpleți rezervorul de aer până când nivelul uleiului atinge filet. Asigurați-vă că nu pătrunde murdărie în mașină. Reinstalați și strângeți dopul de umplere cu ulei (3).
6. Lăsați unitatea să funcționeze fără încărcare timp de câteva minute pentru a circula uleiul și evacuați aerul prins în sistemul de ulei.
7. Opriți compresorul. Lăsați uleiul să se așeze câteva minute. Verificați dacă presiunea este eliberată prin deschiderea unei supape de evacuare a aerului (2). Deșurubați dopul de umplere (3) și adăugați ulei până când nivelul uleiului ajunge la filet. Reinstalați și strângeți dopul de umplere (3).

LICHID DE RĂCIRE



Se recomandă insistent utilizarea lichidului de răcire marca Atlas Copco.



Nu amestecați niciodată diferite lichide de răcire. Amestecați întotdeauna componentele lichidului de răcire în afara sistemului de răcire.

PARCOOL EG

PARCOOL EG este un lichid de răcire pe bază de etilen glicol, gata de utilizare, preamestecat într-un raport optim de diluție 50/50, pentru protecție antigel garantată până la -40°C (-40°F).



Pentru numerele de comandă, consultați lista de piese de schimb.

VERIFICAREA NIVELULUI LICHIDULUI DE RĂCIRE

Verificați nivelul lichidului de răcire la vasul de expansiune. Dacă este necesar, completați cu lichid de răcire. Consultați secțiunea Completarea cu lichid de răcire.

Nivelul scăzut al lichidului de răcire poate duce la supraîncălzirea convertorului de frecvență, ceea ce poate provoca daune permanente.

COMPLETAREA LICHIDULUI DE RĂCIRE



Nu scoateți niciodată capacul sistemului de răcire cât timp lichidul de răcire este fierbinte.

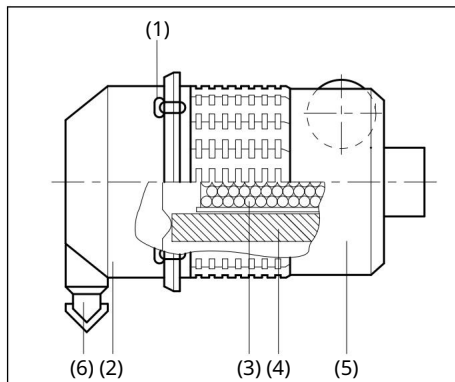
Sistemul poate fi sub presiune. Când lichidul de răcire este la temperatura ambiantă, scoateți încet capacul. O eliberare bruscă de presiune dintr-un sistem de răcire încălzit poate provoca vătămări corporale.

• Completați întotdeauna cu PARCOOL EG. •

Completați lichidul de răcire doar cu apă. Modificarea concentrației de aditivi nu este permisă.

CURĂȚENIE

FILTRU DE AER



1. Cleme cu
închidere rapidă 2. Capac
filtru de praf 3. Cartuș de
siguranță (opțional)

4. Element filtrant 5.
Carcasă filtru 6. Supapă
de vidare

CURĂȚAREA FILTREI DE PRAF

Pentru a îndepărta praful din filtrul de praf, apăsați supapa de vidare
(5) de câteva ori.

RĂCITOARE

Mențineți răcitoarele curate pentru a menține eficiența răcirii.
Deschideți capota și curățați răcitoarele cu o perie din fibre și aer
comprimat.



Îndepărtați orice murdărie de pe răcitoare cu o perie din fibre.
Nu folosiți niciodată o perie de sârmă sau obiecte metalice.

Se poate aplica curățarea cu abur în combinație cu un agent de
curățare.



Pentru a evita deteriorarea răcitoarelor, unghiul dintre
jet și răcitoare trebuie să fie de aproximativ 90°.



Nu lăsați niciodată lichide vărsate, cum ar fi ulei, apă și
agenți de curățare, în sau în jurul compresorului.

CURĂȚAREA CASEI DIGITE

Curățarea optimă a HardHat se poate realiza prin curățare cu
presiune înaltă în combinație cu soluție lichidă.
săpun.

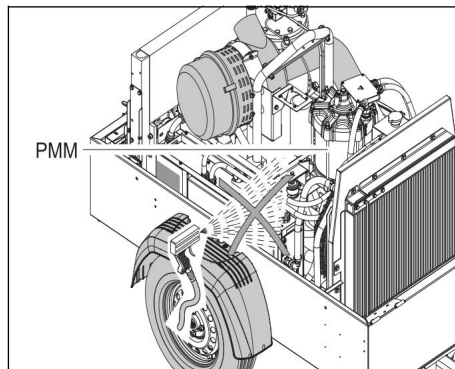
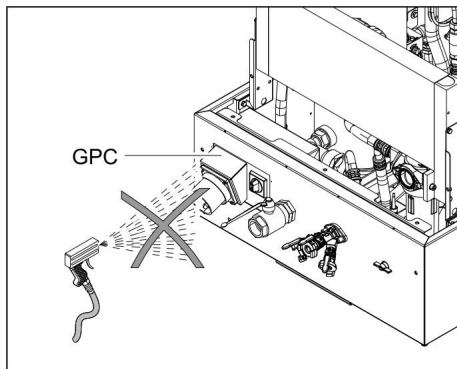


Nu utilizați apă cu o temperatură >50°C (122°F).

PĂRȚI ELECTRICE (VSD, MOTOR ȘI CONEXIUNE LA REȚEA)



Nu pulverizați solventul de curățare direct pe componentele electrice.



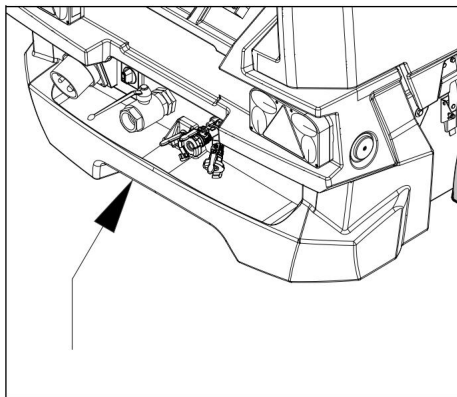
Protejați echipamentele electrice și de control, filtrele de aer etc. împotriva pătrunderii umezelii.



Nu încercați niciodată să curățați componentele electrice în timp ce acestea sunt sub tensiune. După oprirea alimentării, convertorul VSD rămâne sub tensiune timp de câteva minute. Vă rugăm să așteptați 10 minute înainte atingerea oricăror componente electrice.

Curățați cu atenție acționarea cu viteză variabilă, motorul cu magneți permanenți (PMM) și conexiunea la rețeaua electrică (GPC) pentru a preveni riscul de deteriorare cauzată de reziduuri. Nu încercați să deconectați firele sau să deschideți aceste componente.

CADRU ANTI-VĂRSARE



Compresorul este echipat cu un șasiu etanș pentru a proteja mediul înconjurător.

Orice lichid scurs este colectat în caz de defecțiuni.

Acest fluid poate fi eliminat printr-un sifon, de obicei asigurat cu capace.

După fiecare golire, strângeți ferm capacul pentru a verifica dacă există scurgeri.

Vă rugăm să respectați reglementările locale de mediu aplicabile atunci când îndepărtați lichidul scurs.

DEPOZITARE

Porniți compresorul în mod regulat, de exemplu de două ori pe săptămână, până când cald.

Încărcați și descărcați compresorul de câteva ori pentru a acționa componentele de descărcare și reglare.

Închideți robinetele de evacuare a aerului după oprire.



Dacă compresorul urmează să fie depozitat fără a funcționa regulat, trebuie luate măsuri de protecție.

Contactați Atlas Copco pentru protecție măsuri.

Rezolvarea problemelor

Se presupune că convertorul de frecvență și acționarea trenurile sunt în stare bună și că există un conexiune adecvată la rețeaua electrică.



Dacă nu este posibil să se rezolve problema cu referire la informațiile menționate mai jos, consultați Atlas Copco.

Asigurați-vă că firele nu sunt deteriorate și că acestea sunt fixate strâns la bornele lor.



O defecțiune electrică trebuie detectată de către un electrician.

Problemă: Capacitatea sau presiunea compresorului este sub normal.

Posibile defecțiuni	Acțiuni corective
Consumul de aer depășește capacitatea compresorului	Verificați conexiunea echipamentului.
Elemente filtrante de aer blocate (AF)	Scoateți și inspectați elementele. Curățați sau înlocuiți, dacă este necesar.
Supapă de reglare defectă	Contactați Atlas Copco.
Supapa de purjare blocată în poziția deschisă	Verificați și corectați după cum este necesar.
Scurgeri la supapa de încărcare	Cu compresorul funcționând la turație maximă, deconectați furtunul care duce la descărcător. Dacă există scurgeri de aer din furtun, scoateți și inspectați supapa de încărcare. Înlocuiți inelele O deteriorate sau uzate.
Elementul separatorului de ulei este înfundat	Elementul trebuie îndepărtat și inspectat de către un reprezentant de service Atlas Copco.
Supapa de descărcare rămâne parțial închisă	Verificați supapa de descărcare și identificați motivul deschiderii supapei. Dacă este posibil, rezolvați problema. Dacă nu rezolvați problema, contactați Atlas Copco.
Scurgeri la supapa de siguranță (SV)	Scoateți și inspectați supapa de siguranță. Înlocuiți-o dacă nu este etanșă după reinstalare.

Problemă: Presiunea din rezervorul de aer crește peste valoarea maximă și provoacă arderea supapei de siguranță.

Posibile defecțiuni	Acțiuni corective
Supapă de reglare defectă	Contactați serviciul de asistență Atlas Copco.
Scurgeri de aer în sistemul de reglare	Verificați furtunurile și racordurile acestora. Înlocuiți furtunurile care prezintă scurgeri, dacă este necesar.
Supapa de descărcare nu se închide din anumite motive	Verificați supapa de descărcare și identificați motivul deschiderii supapei. Dacă este posibil, rezolvați problema. Dacă nu rezolvați problema, contactați Atlas Copco.
Defecțiune a supapei de presiune minimă	Scoateți și inspectați valva.

Problemă: După câteva ore de funcționare, unitatea se oprește prin intermediul unui comutator de oprire.

Posibile defecțiuni	Acțiuni corective
Oprirea VSD-ului	Deconectați alimentarea cu energie electrică. Contactați serviciul de asistență Atlas Copco.
Suprîncălzirea compresorului sau a convertorului de frecvență	Consultați acțiunile corective „Suprîncălzirea compresorului”.
Nivel scăzut de lichid de răcire	Completați sistemul de răcire.

Problemă: Suprîncălzirea compresorului.

Posibile defecțiuni	Acțiuni corective
Răcire insuficientă a compresorului	Amplasați compresorul departe de pereți atunci când este așezat împreună cu alte compresoare, lăsând spațiu între ele.
Răcitorul de ulei este înfundat extern	Curățați răcitorul de ulei. Consultați secțiunea Răcitoare.
Răcitorul de ulei este înfundat intern	Consultați Atlas Copco.
Filtre de ulei înfundate	Înlocuiți filtrele de ulei.
Nivelul uleiului este prea scăzut	Verificați nivelul uleiului. Completați cu uleiul recomandat dacă este necesar.
Supapa termostatică de bypass rămâne blocată în poziția deschisă	Scoateți și verificați dacă robinetul se deschide și se închide corect. Înlocuiți-l dacă este defect.
Paleta(e) ventilatorului rupte	Verificați și corectați dacă este necesar.
Elementul separatorului de ulei (OS) este înfundat	Elementul trebuie îndepărtat și inspectat de către un reprezentant de service Atlas Copco.

Problemă: Defecțiuni de tensiune.

Posibile defecțiuni	Acțiuni corective
Supracurent	Consultați Atlas Copco.
Defect la masă	Consultați Atlas Copco.
Prea multă tensiune înaltă	Verificați tensiunea de alimentare. Consultați Atlas Copco.
Prea multă tensiune joasă	Verificați tensiunea de alimentare. Consultați Atlas Copco.
Supraîncărcarea unității	Consultați Atlas Copco.
Suprasarcină motor	Consultați Atlas Copco.
Pierdere de fază la intrare	Verificați tensiunea de alimentare și conexiunea slăbită a cablurilor. Consultați Atlas Copco.
Pierdere de fază de ieșire	Consultați Atlas Copco.

Specificații tehnice

VALORI DE CUPLU

Valori generale ale cuplului

Următoarele tabele prezintă cuplurile de strângere recomandate pentru aplicații generale în timpul asamblării compresorului.

Pentru șuruburi și piulițe hexagonale cu grad de rezistență 8.8

Dimensiunea filetului	Valoarea cuplului (Nm / lbf.ft)
M6	8 (6) +/-25%
M8	20 (15) +/-25%
M10	41 (30) +/-25%
M12	73 (54) +/-25%
M14	115 (85) +/-25%
M16	185 (137) +/-25%

Pentru șuruburi și piulițe hexagonale cu grad de rezistență 12.9

Dimensiunea filetului	Valoarea cuplului (Nm / lbf.ft)
M6	14 (10) +/-21%
M8	34 (25) +/-23%
M10	34 (25) +/-23%
M12	120 (89) +/-25%
M14	195 (144) +/-23%
M16	315 (233) +/-23%

Valori critice ale cuplului

Adunări	Valoarea cuplului (Nm / lbf.ft)
Șuruburi de roată	Vezi secțiunea Roți
Șuruburi, axe/grinzi	205 (151,29) +/- 20%
Șuruburi, bară de remorcă/axe	80 (59) +/- 10%
Șuruburi, bară de remorcă/parte inferioară	205 (151,29) +/- 20%
Șuruburi, inel de remorcă/bară de remorcă	80 (59) +/- 10%
Șuruburi, inel de ridicare/carcasă volantă	80 (59) +/- 10%
Șuruburi, element/antrenare compresor locuințe	80 (59) +/- 5%
Întrerupătoare de siguranță	35 (26) +/- 5%
Articulații reglabile pentru bara de remorcă (M24)	275 (203) +/- 25
Articulații reglabile pentru bara de remorcă (M32)	375 (277) +/- 25



SPECIFICAȚII COMPRESOR

CONDIȚII DE REFERINȚĂ

Desemnare	Unitate	E-Air H185 VSD / E-Air H185 VSD	E-Air H250 VSD / E-Air H250 VSD
		50A	63A / 60A
Presiunea absolută de intrare	bară(a)	1.0	1.0
	psi	14,5	14,5
Umiditate relativă	%	0	0
Temperatura de admisie a aerului	°C	20	20
	°F	68	68

Condițiile de admisie sunt specificate la grilajul de admisie a aerului din exteriorul copertinei.



Performanța unității poate fi redusă din cauza rețelelor slabe.

Denumire	Unitate	E-Air H185 VSD / E-Air H185 VSD	E-Air H250 VSD / E-Air H250 VSD
		50A	63A / 60A
Presiunea minimă efectivă a receptorului	bară (g)	5.0	5.0
	psi	72,5	72,5
Presiunea maximă efectivă a rezervorului, compresorul descărcat	bară (g)	12	12
	psi	175	175
Temperatura maximă a mediului ambiant la nivelul mării cu răcitor final	°C		
	°F	113	113
Temperatura maximă a mediului ambiant la nivelul mării fără răcitor final	°C	50	N / A
	°F	122	N / A
Temperatura minimă de pornire	°C	-25	-25
	°F	-13	-13

Desemnare		E-Air H185 VSD / E-Air H185 VSD SUA		E-Air H250 VSD / E-Air H250 VSD SUA	
Putere (kW)	Presiunea de lucru (bar)	Viteza motorului (rotatii pe minut)	Putere (kW)	Viteza motorului (rotatii pe minut)	Putere (kW)
	5.0	1200	2.0	1288	3.8
	5.0	1500	3.5	1515	7.2
	5.0	2002	8.2	1999	9.0
	5.0	3200	13.0	3010	13.2
	5.0	3812	15,8	4025	17,8
	5.0	4700	20.0	5025	22,6
	5.0	5467	23,6	6000	27,4
	5.0	6080	26,6	7000	32,7
	5.0	7094	32.2	8005	38,7
	5.0	-	-	8761	42,9
	7.0	1500	5.2	1200	4.8
	7.0	1837	9.1	1488	8.6
	7.0	2633	12.6	1980	10.7
	7.0	3392	16.4	2980	15.3
	7.0	4123	19,9	4010	20,5
	7.0	4973	24,4	5000	25,7
	7.0	5403	26,8	6060	31,6
	7.0	6610	33,7	7058	37,5
	7.0	-	-	7987	43,0
	8.6	1500	5.6	1200	5.5

Desemnare		E-Air H185 VSD / E-Air H185 VSD SUA		E-Air H250 VSD / E-Air H250 VSD SUA	
Putere (kW)	Presiunea de lucru (bar)	Viteza motorului (rotatii pe minut)	Putere (kW)	Viteza motorului (rotatii pe minut)	Putere (kW)
	8.6	1718	9.9	1495	9,8
	8.6	2358	12.7	1990	12.1
	8.6	2962	16.0	3009	17.3
	8.6	3689	19,5	4017	22,7
	8.6	4608	25.1	5019	28,4
	8.6	4928	26,8	6025	34,4
	8.6	6070	33,7	7031	40,6
	8.6	-	-	7533	43,8
	10.3	1500	6,5	1200	6.1
	10.3	1700	11.1	1393	9.3
	10.3	2002	12.6	2005	13.4
	10.3	3017	18.1	2998	19.0
	10.3	3282	19,8	4011	24,9
	10.3	4205	25.2	5017	31,0
	10.3	4480	26,9	6041	37,7
	10.3	5550	33,6	6825	43,0
	12.0	1500	7.6	1200	7.1
	12.0	1800	12,8	1480	11.8
	12.0	2688	18.0	2008	14,8

Desemnare		E-Air H185 VSD / E-Air H185 VSD SUA		E-Air H250 VSD / E-Air H250 VSD SUA	
Putere (kW)	Presiunea de lucru (bar)	Viteza motorului (rotatii pe minut)	Putere (kW)	Viteza motorului (rotatii pe minut)	Putere (kW)
	12.0	3026	20.1	3033	20,9
	12.0	3922	25,7	4034	27.3
	12.0	4050	26,6	5008	33,7
	12.0	5065	33.1	6017	40,8
	12.0	-	-	6303	42,8

Desemnare		E-Air H185 VSD / E-Air H185 VSD SUA		E-Air H250 VSD / E-Air H250 VSD SUA	
Livrare gratuită prin aer (FAD) (l/s)	Presiunea de lucru (bar)	Viteza motorului (rotații pe minut)	MOFT (l/s)	Viteza motorului (rotații pe minut)	MOFT (l/s)
	5.0	1200	0,0	1288	0,0
	5.0	1500	12,7	1515	16,2
	5.0	2002	22,9	1999	22,3
	5.0	3200	38,9	3010	36,0
	5.0	3812	47,3	4025	49,4
	5.0	4700	59,3	5025	62,4
	5.0	5467	69,0	6000	74,6
	5.0	6080	78,0	7000	86,4
	5.0	7094	91,0	8005	98,1
	5.0	-	-	8761	106,8
	7.0	1500	0,0	1200	0,0
	7.0	1837	20,7	1488	15,8
	7.0	2633	31,0	1980	21,7
	7.0	3392	42,1	2980	35,1
	7.0	4123	51,4	4010	48,7
	7.0	4973	62,7	5000	61,5
	7.0	5403	68,6	6060	74,5
	7.0	6610	84,2	7058	86,1
	7.0	-	-	7987	96,8
	8.6	1500	0,0	1200	0,0

Desemnare		E-Air H185 VSD / E-Air H185 VSD SUA		E-Air H250 VSD / E-Air H250 VSD SUA	
Livrare gratuită prin aer (FAD) (l/s)	Presiunea de lucru (bar)	Viteza motorului (rotatii pe minut)	MOFT (l/s)	Viteza motorului (rotatii pe minut)	MOFT (l/s)
	8.6	1718	19.2	1495	15,7
	8.6	2358	27.2	1990	21,8
	8.6	2962	36.2	3009	35,0
	8.6	3629	45,8	4017	48.2
	8.6	4608	59.1	5019	61,2
	8.6	4928	62,8	6025	73,8
	8.6	6070	78,6	7031	85,5
	8.6	-	-	7533	91,4
	10.3	1500	0,0	1200	0,0
	10.3	1700	18,5	1393	10.4
	10.3	2002	22,6	2005	21,9
	10.3	3017	36,7	2998	34,7
	10.3	3282	40,9	4011	48,4
	10.3	4205	53,3	5017	61.1
	10.3	4480	57,2	6041	74,0
	10.3	5550	71,4	6825	82,8
	12.0	1500	0,0	1200	0,0
	12.0	1800	18,9	1480	15.2
	12.0	2688	31,7	2008	21,5
	12.0	3026	35,7	3033	35,0
	12.0	3922	48,8	4034	48,0

Desemnare		E-Air H185 VSD / E-Air H185 VSD SUA		E-Air H250 VSD / E-Air H250 VSD SUA	
Livrare gratuită prin aer (FAD) (l/s)	Presiunea de lucru (bar)	Viteza motorului (rotatii pe minut)	MOFT (l/s)	Viteza motorului (rotatii pe minut)	MOFT (l/s)
	12.0	4050	50,4	5008	60,4
	12.0	5065	63,6	6017	72,3
	12.0	-	-	6303	75,5

DATE DE PROIECTARE	Unitate	E-Air H185 VSD / E-Air H185 VSD	E-Air H250 VSD / E-Air H250 VSD
Numărul de etape de compresie		1	1
Capacitatea sistemului de răcire VSD	l	2.7	2.7
	Gălă americană	0,7	0,7
Capacitatea sistemului de ulei al compresorului	l	17.0	17.0
	Gălă americană	4.4	4.4

Date de performanță	Unitate	E-Air H185 VSD / E-Air H185 VSD	E-Air H250 VSD / E-Air H250 VSD
Turația compresorului fără încărcare	rot/min	1200	1200
Conținutul maxim tipic de ulei al aerului comprimat	mg/m ³	8.0	8.0
	oz/1000 picioare cubice	0,008	0,008
Temperatura aerului comprimat la supapa de ieșire cu răcitor final	°C	28,0	28,0
	°F	82,4	82,4
Temperatura de ieșire a aerului comprimat fără răcitor final	°C	54,0	N / A
	°F	129.2	N / A
Nivel de presiune sonoră dB(A)			
- Nivelul presiunii sonore (Lp) măsurat conform standardului ISO 2151	dB(A)	67	67
- Nivelul de putere sonoră (Lw) măsurat conform 2000/14/CE	dB(A)	95	95

DIMENSIUNEA ȘI SIGURANȚELE CABLULUI ELECTRIC



Este obligatorie utilizarea unei presetupe adecvate la conectarea cablului de alimentare al compresorului pentru a păstra protecția IP gradul de protecție al celei electrice și pentru a proteja aceasta componente din praful din mediul înconjurător.



Tensiunea la bornele compresorului nu trebuie să se abate mai mult de 10% din tensiunea nominală.

Se recomandă menținerea căderii de tensiune peste alimentare cabluri la curent nominal sub 5% din tensiunea nominală (IEC 60204-1).



Reglementările locale rămân aplicabile dacă sunt mai stricte decât valorile propuse mai jos.



Lungimea cablului nu trebuie să depășească lungimea maximă conform conform IEC60204.



Asigurați-vă că dimensiunea siguranței este în raport cu dimensiunea calculată a cablului. Dacă este necesar, reduceți dimensiunea siguranței sau măriți dimensiunea cablului.

Dacă cablurile sunt grupate împreună cu alte cabluri de alimentare, poate fi necesar să se utilizeze cabluri de dimensiuni mai mari decât cele calculate pentru condițiile standard de funcționare.

Curenți și siguranțe

Aprobare IEC

Tipul compresorului		Imax Siguranță maximă	Siguranță maximă		
			gL/gG		Imax gL/gG
	V.	O	O	O	O
E-Air H185 VSD	380	73,7	100	78,3	100
E-Air H185VSD	400	73,7	100	78,3	100
E-Air H185 VSD	400 + N 73,7		100	78,3	100
E-Air H250 VSD	380	87,7	100	93,4	100
E-Air H250 VSD	400	87,7	100	93,4	100
E-Air H250 VSD	400 + N 87,7		100	93,4	100

Calculul siguranțelor pentru IEC se efectuează conform standardului 60364-4-43. Dimensiunile siguranțelor sunt calculat pentru a proteja cablul împotriva scurtcircuitului.

Împământare

Cablul de împământare conectat la compresor trebuie să aibă o secțiune minimă de 10 mm² (consultați conform EN 60204-1 secțiunea 828).

Dimensionarea cablurilor conform IEC

Tabelele indică capacitățile de încărcare a curentului ale cablurilor pentru trei tipuri de cabluri comune metode de instalare utilizate, calculate conform standardului 60364-5-52.

Curenții admiși sunt valabili pentru cabluri izolate din PVC cu trei fire de cupru încărcate. conductori (temperatura maximă a conductorului 70 °C).



Metoda de instalare B2.

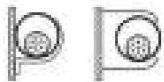
Cablul multifilar într-o conductă pe un perete de lemn.

Curent maxim admis în funcție de temperatura ambiantă pentru instalare metoda B2.

	Temperatura ambiantă				
Secțiune de cablu	30 °C	40 °C	45 °C	50 °C	55 °C
4 mm ²	< 27 A	< 23 A < 21 A		< 19 A < 16 A	
6 mm ²	< 34 A	< 30 A < 27 A		< 24 A	< 21 A
10 mm ² < 46 A		< 40 A < 36 A		< 33 A	< 28 A
16 mm ² < 62 A		< 54 A < 49 A		< 44 A	< 38 A
25 mm ² < 80 A		< 70 A < 63 A		< 57 A	< 49 A
35 mm ² < 99 A		< 86 A < 78 A		< 70 A	< 60 A
50 mm ² < 118 A < 103 A < 93 A				< 84 A	< 72 A
70 mm ² < 149 A < 130 A < 118 A < 106 A < 91 A					
95 mm ² < 179 A < 156 A < 141 A < 127 A < 109 A					
120 mm ² < 206 A < 179 A < 163 A < 146 A < 126 A					

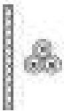
Curent maxim admis în funcție de temperatura ambiantă pentru instalare metoda C.

	Temperatura ambiantă				
Secțiune de cablu	30 °C	40 °C	45 °C	50 °C	55 °C
4 mm ²	< 32 A < 28 A		< 25 A	< 23 A < 20 A	
6 mm ²	< 41 A < 36 A		< 32 A	< 29 A < 25 A	
10 mm ² < 57 A < 50 A			< 45 A	< 40 A < 35 A	
16 mm ² < 76 A < 66 A			< 60 A	< 54 A < 46 A	
25 mm ² < 96 A < 84 A			< 76 A	< 68 A < 59 A	
35 mm ² < 119 A < 104 A < 94 A				< 84 A < 73 A	
50 mm ² < 144 A < 125 A < 114 A				< 102 A < 88 A	
70 mm ² < 184 A < 160 A < 145 A				< 131 A < 112 A	
95 mm ² < 223 A < 194 A < 176 A				< 158 A < 136 A	
120 mm ² < 259 A < 225 A < 205 A				< 184 A < 158 A	



Metoda de instalare B2.

Cablu multifilar într-o conductă pe un perete de lemn.



Metoda de instalare F.

Cabluri cu un singur fir, care se ating în aer liber.

Distanță față de perete de cel puțin un diametru al cablului.

Curentul maxim admis în funcție de temperatura ambiantă pentru metoda de instalare F.

	Temperatura ambiantă				
Secțiune de cablu	30 °C	40 °C	45 °C	50 °C	55 °C
25 mm ² < 110 A	< 96 A < 87 A			< 78 A < 67 A	
35 mm ² < 137 A	< 119 A < 108 A	< 97 A			< 84 A
50 mm ² < 167 A	< 145 A < 132 A	< 119 A < 102 A			
70 mm ² < 216 A	< 188 A < 171 A	< 153 A < 132 A			
95 mm ² < 264 A	< 230 A < 209 A	< 187 A < 161 A			
120 mm ² < 308 A	< 268 A < 243 A	< 219 A < 188 A			

Metoda de calcul pentru IEC:

Cabluri de alimentare simple (3 faze + PE - configurație (1)):

- Adăugați 10% la curentul total al compresorului (ItotPack sau ItotFF din tabele) • Instalați siguranța prescrisă pe fiecare cablu. • Cablu de

alimentare paralel (2 x 3 faze + PE - configurație (2)):

- Adăugați 10% la curentul total al compresorului (ItotPack sau ItotFF din tabele) și împărțiți la 2 • Înmulțiți

amperajul cablurilor cu 0,8 (vezi tabelul A.52.17 (52-E1))

Instalați siguranțe de jumătate din dimensiunea maximă recomandată a siguranței fiecare cablu.

- Când se utilizează 2 x 3 faze + PE ca în (3): •

Adăugați 10% la curentul total al compresorului (ItotPack sau ItotFF din tabele) și împărțiți la -3 • Înmulțiți

amperajul cablurilor cu 0,8 (vezi tabelul A.52.17 (52-E1)) • Dimensiunea siguranței:

dimensiunea maximă recomandată a siguranței împărțită la -3 pe fiecare cablu.

Dimensiunea cablului PE:

- Pentru cabluri de alimentare de până la 35 mm² : aceeași dimensiune ca și

cablurile de alimentare • Pentru cabluri de alimentare mai mari de 35 mm² : jumătate din

dimensiunea firelor de alimentare. Verificați întotdeauna căderea de tensiune pe cablu (se recomandă mai puțin de 5% din tensiunea nominală).

Exemplu: Itot = 89 A, temperatura ambiantă maximă este de 45 °C, siguranța recomandată = 100 A

Cabluri de alimentare simple (3 faze + PE - configurație (1)):

$$I = 89 \text{ A} + 10 \% = 89 \times 1,1 = 97,9 \text{ A}$$

- Tabelul pentru B2 și temperatura ambiantă = 45 °C permite un curent maxim de 93 A pentru un cablu de 50 mm². Pentru un cablu de 70 mm², curentul maxim admis este de 118 A, ceea ce este suficient. Prin urmare, utilizați un cablu de 3 x 70 mm² + 35 mm².

Dacă se utilizează metoda C, 50 mm² sunt suficienți. (35 mm² pentru metoda F) => cablu 3 x 50 mm² + 25 mm².

- Cablu de alimentare paralel (2 x 3 faze + PE - configurație (2)): • I = (89 A + 10

$$\%) / 2 = (89 \times 1,1) / 2 = 49 \text{ A} \text{ • Pentru un cablu de } 25 \text{ mm}^2$$

, B2 la 45 °C, curentul maxim este de 63 A x 0,8 = sunt
50,4 A. Deci 2 cabluri paralele de 3 x 25 mm² + 25 mm² sunt suficiente.

Instalați siguranțe de 50 A pe fiecare cablu în loc de 100 A.

Dimensionarea cablurilor conform UL/CUL

Metodă de calcul conform UL 508A: amperaje admisibile pentru cuprul izolat
conductori (75 °C (167 °F)).

Curentul maxim admis în funcție de dimensiunea firului

AWG sau kcmil	Curent maxim
10	< 30 A
8	< 50 A
6	< 65 A
4	< 85 A
3	< 100 A
2	< 115 A
1	< 130 A
1/0	< 150 A
2/0	< 175 A
3/0	< 200 A

Metoda de calcul pentru UL:

Cabluri de alimentare simple (3 faze + 1 PE - configurație (1)):

Adăugați 25% la curentul total din tabele (vezi UL 508A 28.3.2: „Ampacitatea trebuie
să fie de 125% din curentul de sarcină maximă”).

Instalați siguranța maximă prescrisă pe fiecare cablu.

Cablu de alimentare paralel (2 x 3 faze + 2 PE - configurație (2)):

Adăugați 25% la curentul total din tabele și împărțiți la 2.

Înmulțiți ampacitatea cablurilor cu 0,8 (vezi UL 508A tabelul 28.1
continuare).

Instalați siguranțe de jumătate din dimensiunea maximă recomandată a siguranței
fiecărui cablu.

Când se utilizează 2 x 3 faze + 2 PE ca în (3):

Adăugați 25% la curentul total din tabele și împărțiți la 3.

Înmulțiți ampacitatea cablurilor cu 0,8 (vezi UL 508A tabelul 28.1
continuare).

Dimensiunea siguranței: dimensiunea maximă recomandată a siguranței împărțită la 3 pentru fiecare cablu.

Dimensiunea cablului PE:

Pentru cabluri de alimentare de până la AWG8: aceeași dimensiune ca și cablurile de alimentare.

Pentru cabluri de alimentare mai mari de AWG8: utilizați amperajul maxim admis pentru
cablurile de alimentare selectate și comparați cu valoarea din tabelul de mai jos:

< 100 A: utilizați AWG8
< 200 A: utilizați AWG6
< 300 A: utilizați AWG4

Verificați întotdeauna căderea de tensiune pe cablu (mai puțin de 5% din tensiunea nominală
este recomandat).

Exemplu de calcul al cablului de alimentare: Itot = 128 A, tensiune ambientală maximă
Temperatura recomandată este de 45 °C.

siguranță = 150 A.

Cabluri de alimentare simple (3 faze + 1 PE - configurație (1)):

$$I = 128 \text{ A} + 25 \% = 128 \times 1,25 = 160 \text{ A.}$$

• Pentru AWG2/0, curentul maxim este de 175 A, ceea ce este suficient => utilizați
AWG2/0.

Instalați siguranța maximă prescrisă (150 A) pe fiecare cablu.

Cablu de alimentare paralel (2 x 3 faze + 2 PE - configurație (2)):

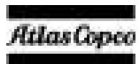
$$I = (128 \text{ A} + 25\%)/2 = (128 \times 1,25)/2 = 80 \text{ A.}$$

Pentru un AWG4, curentul maxim este de 85 A x 0,8 = 68 A, ceea ce reprezintă
Insuficient. Pentru un AWG3, curentul maxim este de 100 x 0,8 = 80A. Deci 2 cabluri
paralele de 3 x AWG3 + 2 x AWG8 sunt suficiente.

Instalați siguranțe de 80 A pe fiecare cablu.

Desen cu dimensiuni - 9822 1265 14



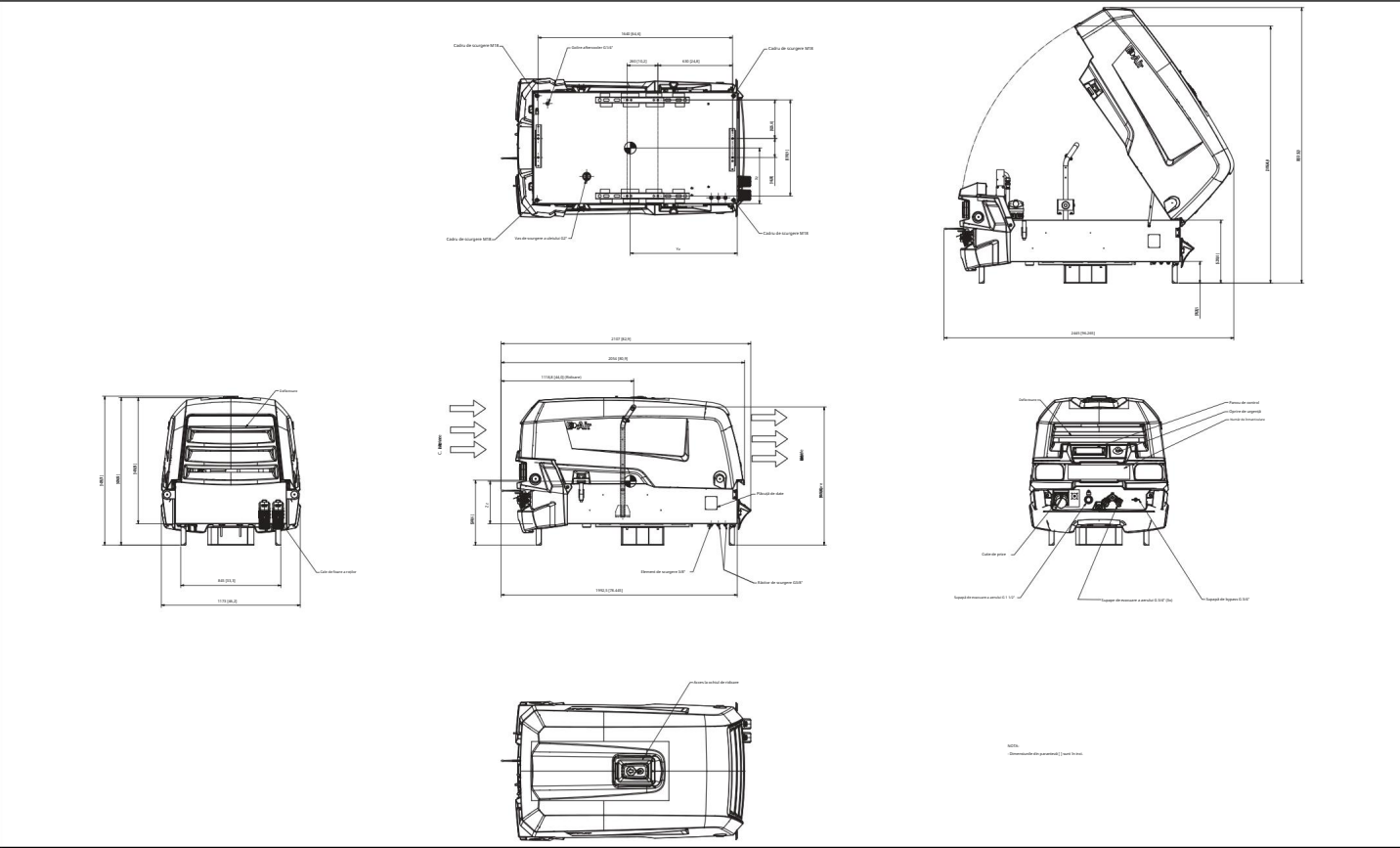




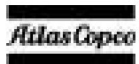




Desen cu dimensiuni - 9822 1266 79













Desene electrice

Schema circuitului - 9822111232-02_01

LEGEND					
TAG	Desc. 1	FUNCTION	Location	Pg	Col.
E1	HEATER	EPRS	MACHINE	2	8
F1	FUSE	XC2003	FUSE PANEL	2	7
F2	FUSE	EPRS HEATER	FUSE PANEL	2	8
F3	FUSE	COOLANT PUMP	FUSE PANEL	2	8
F4	FUSE	FAN 1	FUSE PANEL	2	6
F5	FUSE	FAN 2	FUSE PANEL	2	7
F11	FUSE	INLINE MAIN FUSE	WIRING	2	5
K1	RELAY	EPRS HEATER	FUSE PANEL	3	7
K2	RELAY	RUN RELAY	FUSE PANEL	3	9
K3	RELAY	SHUTDOWN RELAY	FUSE PANEL	3	8
K4	RELAY	COOLANT PUMP	FUSE PANEL	3	6
M1	MOTOR	COMPRESSOR	MACHINE	2	2
M2	MOTOR	COOLANT PUMP	MACHINE	2	8
M3	MOTOR	FANMOTOR 1	MACHINE	2	6
M4	MOTOR	FANMOTOR 2	MACHINE	2	7
N1	CONTROLLER	XC2003	MACHINE	4	2
N6	MODULE	FLEETLINK	MACHINE	5	
PT1	PRESSURE SENSOR	VESSEL PRESSURE	MACHINE	3	2
PT2	PRESSURE SENSOR	REGULATING PRESSURE	MACHINE	3	3
PT3	PRESSURE SENSOR	AIR DISCHARGE PRESSURE	MACHINE	3	4
R9	RESISTOR	120 OHM	CONNECTOR	3	9
S0	SWITCH	POWER	MACHINE	2	2
S2	SWITCH	AIRFILTER	MACHINE	3	7
S3	SWITCH	EMERGENCY STOP	MACHINE	3	4
TT1	TRANSDUCER	ELEMENT TEMPERATURE	MACHINE	3	5
TT2	TRANSDUCER	AMBIENT TEMPERATURE	MACHINE	3	6
TT3	TRANSDUCER	AIR DISSCHARGE TEMPERATURE	MACHINE	3	6
U1	DRIVE	VSD-FILTER	MACHINE	2	1
X0	SOCKET	POWER	MACHINE	2	2
X1	CONNECTOR	CONTROLLER XC2003	MACHINE	3	2
X2	CONNECTOR	CONTROLLER XC2003	MACHINE	3	2
X3	CONNECTOR	COOLING FAN1	MACHINE	2	6
X4	CONNECTOR	COOLING FAN2	MACHINE	2	7

TAG	Desc. 1	FUNCTION	Location	Pg	Col.
X5	CONNECTOR	VSD DC-OUT	MACHINE	2	3
X6	CONNECTOR	VSD POWER MASTER	MACHINE	2	3
X7	CONNECTOR	USB	MACHINE	3	7
X8	CONNECTOR	CAN END RESISTOR J-1939	WIRING	3	8
X9	CONNECTOR	CAN END RESISTOR J-1939	MACHINE	3	8
X32	CONNECTOR	FLEETLINK	MACHINE	5	
Y1	SOLENOID VALVE	EPRS	MACHINE	3	5
Y2	SOLENOID VALVE	LOADING	MACHINE	3	6

SHEET	DESCRIPTION
01	INDEX & LEGEND
02	POWER & MAIN CIRCUIT
03	CONTROL CIRCUIT
04	CONTROLLER
05	OPTIONAL

Color codes

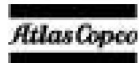
0 = black
1 = brown
2 = red
3 = orange
4 = yellow

5 = green
6 = blue
7 = purple
8 = grey
9 = white

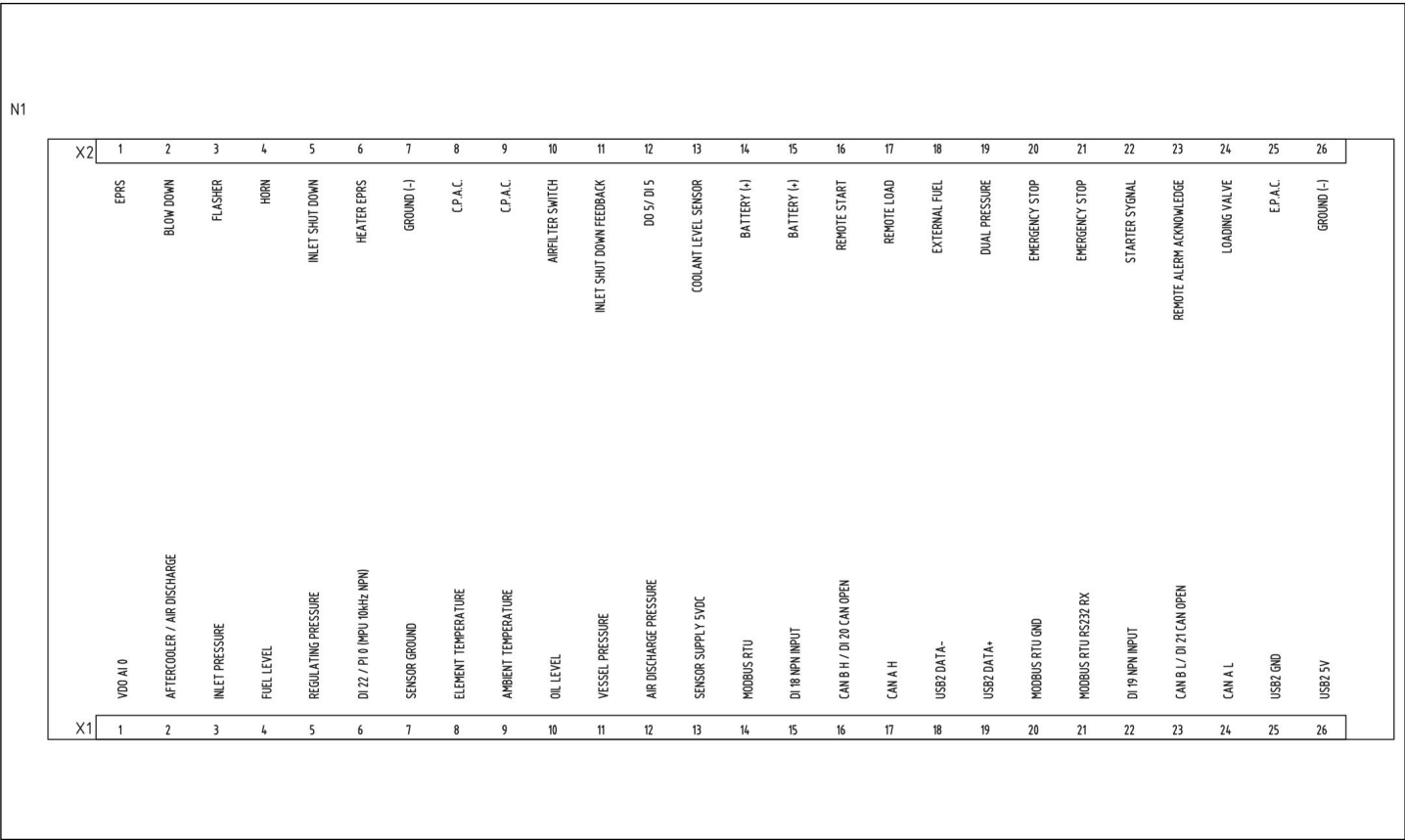
Wire sections

aaa=0.35 mm²
aa = 0.5 mm²
ab = 0.75 mm²
a = 1 mm²
b = 1.5 mm²
c = 2.5 mm²
d = 4 mm²
e = 6 mm²
f = 10 mm²
g = 16 mm²
h = 25mm²
i = 35 mm²
j = 50 mm²
k = 70mm²
l = 95 mm²

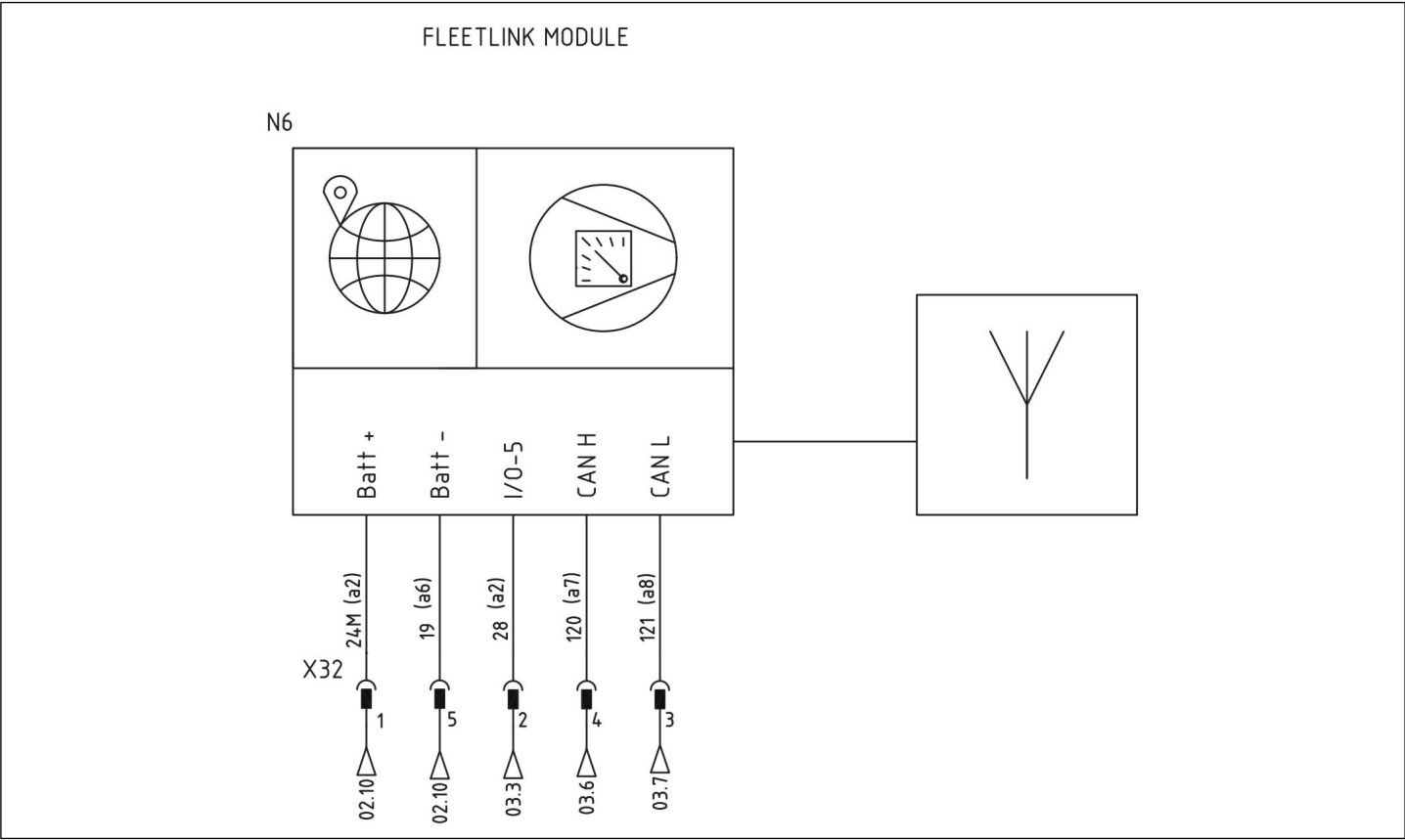




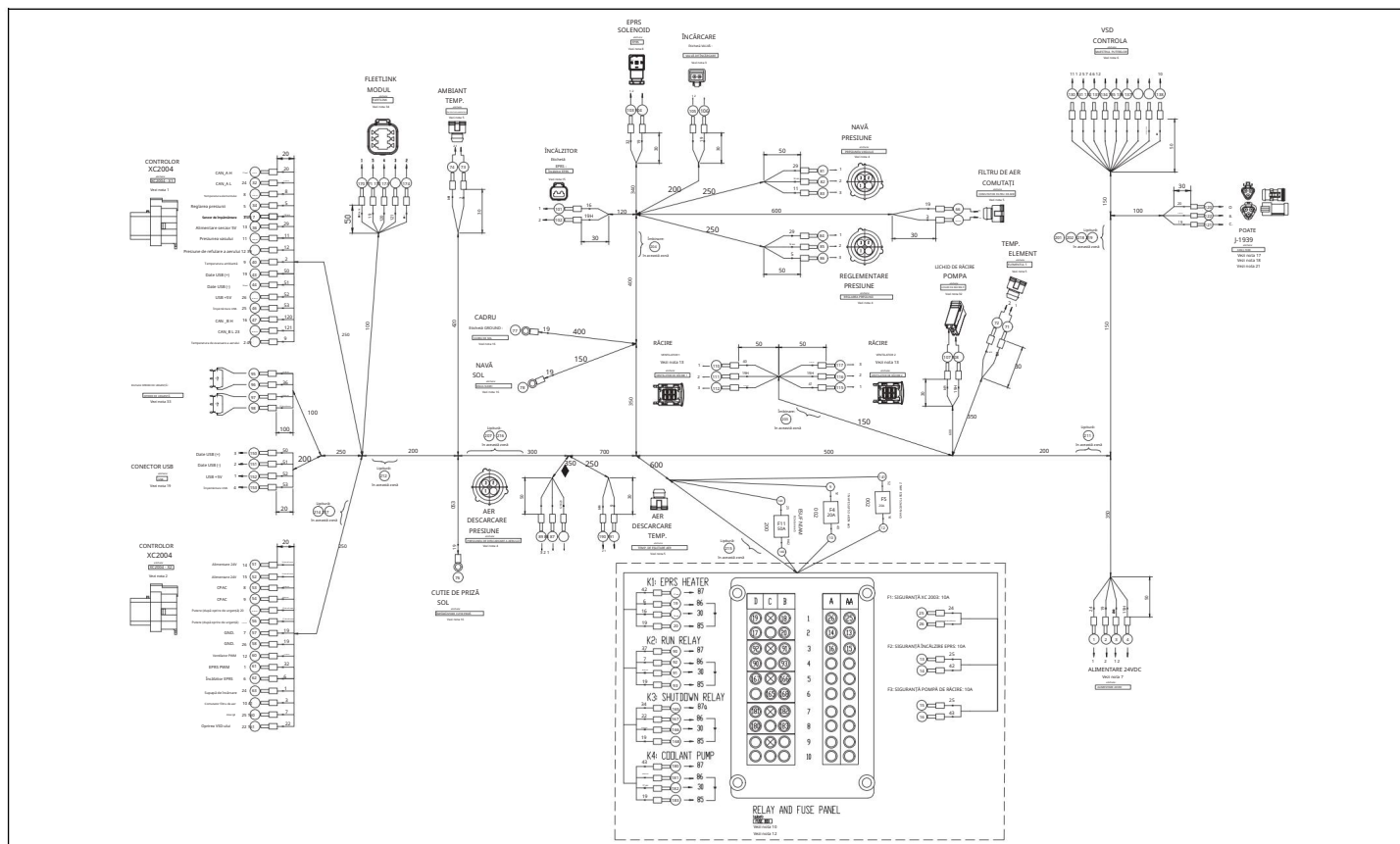
Schemă circuit - 9822111232-02_04 CONTROLLER



Schemă circuit - 9822111232-02_05 OPȚIONAL



Schemă de cablare - 1638 3562 06



Greutate

Greutate gata de utilizare vezi plăcuța cu date tehnice	
---	--

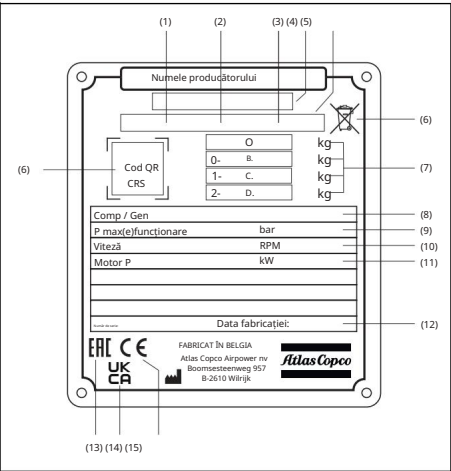
Evacuare aer

Supape de evacuare a aerului	3 x 3/4, 1 x 1 1/2 "
------------------------------	----------------------

Roți

Presiunea în anvelope	bar	2.7
	psi	39
Cuplul de torsiune al suruburilor roții	Nm	85
	lbf.ft	63

Plăcuță de date



- 1 Codul companiei
- 2 Cod produs
- 3 Număr de serie al unității
- 4 Număr de omologare CE de tip
- 5 Număr de identificare al vehiculului
- 6 Simbol WEE în conformitate cu Directiva CE 2012/19/UE
- 7 Șasiu
 - Greutatea totală maximă admisă a vehicul
 - 0-B Sarcină maximă admisă pe inelul de remorcare
 - 1-C Sarcină maximă admisă pe punte (sau punte față la unitățile cu punte dublă)
 - Sarcină maximă admisă 2-D pe puntea spate (la unitățile cu punte dublă)
- 8 Numele modelului
- 9 Presiune de lucru în bari
- 10 Viteză în RPM
- 11 Puterea motorului în kW
- 12 Data fabricației în conformitate cu Motor Regulamentul privind emisiile 2016/1628/UE
- 13 Simbol de certificare EAC, dacă este cazul
- 14 Simbol de certificare UKCA cu aprobare DOC numărul corpului, dacă este cazul
- 15 Marcaj CE cu numărul organismului notificat DOC, dacă este cazul
- 16 Cod QR

Eliminare

GENERAL

Atunci când dezvoltă produse și servicii, Atlas Copco încearcă să înțeleagă, să abordeze și să minimizeze efectele negative asupra mediului pe care produsele și serviciile le pot avea în timpul fabricării, distribuției, utilizării și eliminării.

Politica de reciclare și eliminare face parte din dezvoltarea tuturor produselor Atlas Copco. Standardele companiei Atlas Copco stabilesc cerințe stricte.

Se iau în considerare selecția materialelor, reciclabilitatea substanțială, posibilitățile de dezasamblare și separabilitatea materialelor și ansamblurilor, precum și pericolele pentru mediu și pericolele pentru sănătate în timpul reciclării și eliminării materialelor nereciclabile în mod inevitabil.

Compresorul dumneavoastră Atlas Copco este alcătuit în mare parte din materiale metalice, care pot fi retopite în oțelării și topitorii și, prin urmare, sunt reciclabile aproape la infinit. Plasticul utilizat este etichetat; se prevede sortarea și fracționarea materialelor pentru reciclare în viitor.



Acest concept poate avea succes doar cu ajutorul dumneavoastră. Sprijiniți-ne prin eliminarea profesională a produsului. Prin asigurarea eliminării corecte a acestuia, contribuiți la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătate ca urmare a manipulării necorespunzătoare a deșeurilor.

Reciclarea și reutilizarea materialelor ajută la conservarea resurselor naturale.

ELIMINAREA MATERIALELOR

Eliminați substanțele și materialele contaminate separat, în conformitate cu legislația locală privind mediul în vigoare.

Înainte de demontarea unei mașini la sfârșitul duratei sale de viață, goliiți și eliminați toate fluidele în conformitate cu reglementările locale aplicabile privind eliminarea deșeurilor.

Eliminați toate componentele în conformitate cu reglementările aplicabile privind eliminarea.

Îndepărtați mecanic lichidul vărsat; colectați restul folosind un agent absorbant (de exemplu, nisip, rumeguș) și eliminați-l în conformitate cu reglementările locale aplicabile privind eliminarea deșeurilor. Nu deversați în sistemul de canalizare sau în apele de suprafață.

DIRECTIVA 2012/19/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI PRIVIND DEȘEURILE DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE (DEEE)

Acest echipament se încadrează în prevederile Directivei Europene 2012/19/UE privind deșeurile de aparate electrice și electronice (DEEE) și nu poate fi eliminat ca deșeu nesortat.



Echipamentul este etichetat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE cu simbolul pubelei tăiate.

La sfârșitul duratei de viață a echipamentelor electrice și electronice (EEE), acestea trebuie duse la colectare separată.

Pentru mai multe informații, adresați-vă autorității locale pentru gestionarea deșeurilor, centrului de relații cu clienții sau distribuitorului.

ELIMINAREA MATERIALULUI FOLOSIT

Filtrele uzate sau orice alt material folosit (de exemplu, desicant, lubrifianți, cârpe de curățare, piese de mașină etc.) trebuie eliminate într-un mod ecologic și sigur, în conformitate cu recomandările locale și legislația de mediu.



Aveți grijă când scoateți motorul cu magnet permanent. Rotorul conține componente magnetice.

Jurnal de întreținere

Compresor Client

Număr de serie

Orele de funcționare	Acțiuni de întreținere	Data	De: inițiale



Declarații de conformitate

Următoarele documente sunt furnizate împreună cu această unitate:

- Certificat de testare

DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE



DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE

Noi, Atlas Copco Airpower nv, declarăm pe propria noastră răspundere că produsul
Inginerie denumire mașină: Compresor de aer
Tipul mașinii
Număr de serie

Care se încadrează în prevederile articolului 12.2 din Directiva CE 2006/42/CE privind apropierea legislațiilor statelor
membre referitoare la echipamentele tehnice, este în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și securitate
relevante ale acestei directive.

Mașina respectă, de asemenea, cerințele următoarelor directive și modificările acestora, așa cum este indicat.

Directiva privind apropierea legislațiilor Statele membre referitoare la	Armonizate și/sau tehnice Standarde utilizate	Alt mărk
Echipamente sub presiune	2014/68/UE ASME BPVC SEC EN 13445-3: 2009/A2-2013 EN 13480-3: 2012	Divizia VIII 1: 2015
Siguranța mașinilor	2006/42/CE EN ISO 12100: 2010 EN 1012-1: 2010 EN 60204-11: 2000/AC2010	
Yes simplu sub presiune	2014/29/UE	
Compatibilitate electromagnetică	2014/30/UE EN 61000-6-2: 2005/AC2005 EN 61000-6-4: 2007/A1-2011	
Echipamente de joasă tensiune	2014/35/UE EN 60204-1: 2006/AC2010 EN 61439-1: 2011	
Emitiți de zgomot exterior	2000/14/CE	
Ecodesign, produse consumatoare de energie	2005/32/CE	
Ecodesign, produse legate de energie	2009/125/CE	
Adăugate alte directive ale NEI Abordări, după cum se consideră necesar (nu utilizati de traduceri)		

Standardele armonizate și cele tehnice utilizate sunt identificate în anexele de mai jos.

Atlas Copco Airpower nv este autorizată să întocmească dosarul tehnic.

Conformitatea produsului cu specificațiile și,
implicit, cu directivele

Conformitatea produsului cu specificațiile și,
implicit, cu directivele

Emiter de către

Inginerie

Fabricație

Nume

Semnătură

Data

Loc

Atlas Copco Airpower nv

O companie din cadrul Grupului Atlas Copco

Adresă poștală
C.P. 100
B-2610 Willebroek
Belgia
www.atlascopco.com

Adresa vizitatorilor
Boomslootweg 957
B-2610 Willebroek
Belgia

Telefon: +32 (0)3 870 21 11
Fax: +32 (0)3 870 24 43
Pentru informații, vă rugăm să contactați reprezentantul local Atlas Copco.

Nr. înregistrare comerț Antwerp
44651 TVA 403.902.231




Allard Optics


UK DECLARATION OF CONFORMANCE

We, **Allard Optics** (hereinafter referred to as "Allard Optics"), declare under our sole responsibility that the product:
Scoutmaxx remote Compressor (1-1200-400)
 Machine type:
 Serial number:

is/are fully in conformity with the provisions of article 10 of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, in accordance with Annex 2 part 1, Annex 4 and safety requirements relating to the design and construction of machines.

The machinery complies also with the requirements of the following safety standards and their amendments as indicated:

Machinery instructions relating to	Designated under	Technical standard used	CE mark
Pressure Equipment (Safety) Regulations 2010 (S.I. 2010/1783)	ASME BPS-1 2011 (EN 13445-1 (EN 13445-3 (EN 13445-4)	EN 12977-1:2011 EN 12977-2:2011 EN 12977-3:2011	1
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 - (S.I. 2008/2992)	EN 12977-1:2011 (EN 12977-2 (EN 12977-3)	EN 12977-1:2011 EN 12977-2:2011 EN 12977-3:2011	2
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 - (S.I. 2008/2992)	EN 12977-1:2011 (EN 12977-2 (EN 12977-3)	EN 12977-1:2011 EN 12977-2:2011 EN 12977-3:2011	3
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2010 (S.I. 2010/1783)	EN 60335-1:2011 (EN 60335-2-1 (EN 60335-2-2 (EN 60335-2-3 (EN 60335-2-4 (EN 60335-2-5 (EN 60335-2-6 (EN 60335-2-7 (EN 60335-2-8 (EN 60335-2-9 (EN 60335-2-10 (EN 60335-2-11 (EN 60335-2-12 (EN 60335-2-13 (EN 60335-2-14 (EN 60335-2-15 (EN 60335-2-16 (EN 60335-2-17 (EN 60335-2-18 (EN 60335-2-19 (EN 60335-2-20 (EN 60335-2-21 (EN 60335-2-22 (EN 60335-2-23 (EN 60335-2-24 (EN 60335-2-25 (EN 60335-2-26 (EN 60335-2-27 (EN 60335-2-28 (EN 60335-2-29 (EN 60335-2-30 (EN 60335-2-31 (EN 60335-2-32 (EN 60335-2-33 (EN 60335-2-34 (EN 60335-2-35 (EN 60335-2-36 (EN 60335-2-37 (EN 60335-2-38 (EN 60335-2-39 (EN 60335-2-40 (EN 60335-2-41 (EN 60335-2-42 (EN 60335-2-43 (EN 60335-2-44 (EN 60335-2-45 (EN 60335-2-46 (EN 60335-2-47 (EN 60335-2-48 (EN 60335-2-49 (EN 60335-2-50 (EN 60335-2-51 (EN 60335-2-52 (EN 60335-2-53 (EN 60335-2-54 (EN 60335-2-55 (EN 60335-2-56 (EN 60335-2-57 (EN 60335-2-58 (EN 60335-2-59 (EN 60335-2-60 (EN 60335-2-61 (EN 60335-2-62 (EN 60335-2-63 (EN 60335-2-64 (EN 60335-2-65 (EN 60335-2-66 (EN 60335-2-67 (EN 60335-2-68 (EN 60335-2-69 (EN 60335-2-70 (EN 60335-2-71 (EN 60335-2-72 (EN 60335-2-73 (EN 60335-2-74 (EN 60335-2-75 (EN 60335-2-76 (EN 60335-2-77 (EN 60335-2-78 (EN 60335-2-79 (EN 60335-2-80 (EN 60335-2-81 (EN 60335-2-82 (EN 60335-2-83 (EN 60335-2-84 (EN 60335-2-85 (EN 60335-2-86 (EN 60335-2-87 (EN 60335-2-88 (EN 60335-2-89 (EN 60335-2-90 (EN 60335-2-91 (EN 60335-2-92 (EN 60335-2-93 (EN 60335-2-94 (EN 60335-2-95 (EN 60335-2-96 (EN 60335-2-97 (EN 60335-2-98 (EN 60335-2-99 (EN 60335-2-100 (EN 60335-2-101 (EN 60335-2-102 (EN 60335-2-103 (EN 60335-2-104 (EN 60335-2-105 (EN 60335-2-106 (EN 60335-2-107 (EN 60335-2-108 (EN 60335-2-109 (EN 60335-2-110 (EN 60335-2-111 (EN 60335-2-112 (EN 60335-2-113 (EN 60335-2-114 (EN 60335-2-115 (EN 60335-2-116 (EN 60335-2-117 (EN 60335-2-118 (EN 60335-2-119 (EN 60335-2-120 (EN 60335-2-121 (EN 60335-2-122 (EN 60335-2-123 (EN 60335-2-124 (EN 60335-2-125 (EN 60335-2-126 (EN 60335-2-127 (EN 60335-2-128 (EN 60335-2-129 (EN 60335-2-130 (EN 60335-2-131 (EN 60335-2-132 (EN 60335-2-133 (EN 60335-2-134 (EN 60335-2-135 (EN 60335-2-136 (EN 60335-2-137 (EN 60335-2-138 (EN 60335-2-139 (EN 60335-2-140 (EN 60335-2-141 (EN 60335-2-142 (EN 60335-2-143 (EN 60335-2-144 (EN 60335-2-145 (EN 60335-2-146 (EN 60335-2-147 (EN 60335-2-148 (EN 60335-2-149 (EN 60335-2-150 (EN 60335-2-151 (EN 60335-2-152 (EN 60335-2-153 (EN 60335-2-154 (EN 60335-2-155 (EN 60335-2-156 (EN 60335-2-157 (EN 60335-2-158 (EN 60335-2-159 (EN 60335-2-160 (EN 60335-2-161 (EN 60335-2-162 (EN 60335-2-163 (EN 60335-2-164 (EN 60335-2-165 (EN 60335-2-166 (EN 60335-2-167 (EN 60335-2-168 (EN 60335-2-169 (EN 60335-2-170 (EN 60335-2-171 (EN 60335-2-172 (EN 60335-2-173 (EN 60335-2-174 (EN 60335-2-175 (EN 60335-2-176 (EN 60335-2-177 (EN 60335-2-178 (EN 60335-2-179 (EN 60335-2-180 (EN 60335-2-181 (EN 60335-2-182 (EN 60335-2-183 (EN 60335-2-184 (EN 60335-2-185 (EN 60335-2-186 (EN 60335-2-187 (EN 60335-2-188 (EN 60335-2-189 (EN 60335-2-190 (EN 60335-2-191 (EN 60335-2-192 (EN 60335-2-193 (EN 60335-2-194 (EN 60335-2-195 (EN 60335-2-196 (EN 60335-2-197 (EN 60335-2-198 (EN 60335-2-199 (EN 60335-2-200 (EN 60335-2-201 (EN 60335-2-202 (EN 60335-2-203 (EN 603		



Scanați codul QR pentru a accesa site-ul Atlas Copco Power Connect.

Introduceți numărul de serie al mașinii pentru a obține Lista pieselor de schimb Atlas Copco (ASL).

